Niveau(x) d'enseignement : 3 Numéro EDUQ : 9170500
Centre d'intérêt : 260

Pedneaud, Françoise.

Intervention en rééducation du langage / par Françoise Pedneaud. -- Ottawa : F. Pedneaud, 1990.
137 f. en foliotation multiple ; 28 cm.

Titre de la couv. "Rapport de stage ... Université du Québec à Rimouski".

Vedette(s)-secondaire(s) : Université du Québec à Rimouski

Descripteur(s) : Trouble du langage * Rééducation * Primaire (Ordre d'enseignement)

L'objectif de cette étude est de développer et d'expérimenter une approche systématique en intervention d'aide auprès d'enfants du primaire éprouvant des difficultés de langage. Cette étude est effectuée dans le cadre d'un stage de perfectionnement au niveau de la maîtrise en éducation. A partir de cours et de lectures, l'auteure élabore un plan d'intervention pour répondre aux besoins des enfants qui éprouvent des problèmes de langage. Puis, elle construit une grille d'évaluation formative afin d'assurer un suivi systématique de l'intervention. La technique de collecte des données est utilisée pour rédiger un journal de bord et vérifier les résultats de l'intervention. Finalement, elle mesure par des outils critériés et qualificatifs son changement personnel et le changement des enfants.

Type de document :

9787

Université du Québec à Rimouski

Rapport de stage intitulé:

Intervention en rééducation du langage

Maîtrise en éducation

Présenté par

Françoise Pedneaud
109 Woodbury Crescent
Ottawa (Ontario)

Le 10 juillet 1990

Avant-propos

Ce perfectionnement effectué dans le cadre d'une maîtrise en éducation avec une concentration en rééducation du langage, a été accompli dans le but de venir en aide aux enfants du primaire souffrant de troubles du langage.

Pour l'enfant, le langage est source de vie. Il a besoin de s'exprimer, de raconter pour faire part de ce qu'il fait, voit et découvre. L'enfant a besoin de parler comme il a besoin de courir et de jouer. Le rôle de l'école est de prendre l'enfant au point où il est, pour l'aider à progresser dans la conquête de ses propres moyens d'expression.

Pour les enfants qui éprouvent des difficultés du langage, la rééducation joue un rôle de première importance puisqu'elle influence l'apprentissage de la lecture et de l'écriture. On doit utiliser des moyens aptes à favoriser la correction de certaines difficultés langagières les plus fréquemment rencontrées dans nos salles de classe. En milieu scolaire, on ne doit jamais négliger un problème de langage quelle que soit la source du problème car l'intention de communiquer est le moteur des apprentissages en français.

Lors de l'accomplissement de mon stage en rééducation du langage, j'ai tenté de faire un rapprochement entre la théorie portant sur la rééducation du langage et la pratique quotidienne de cette rééducation.

Cette expérience m'a permise de mettre en application l'ensemble de mes connaissances acquises au cours de mes études à la maîtrise.

Table des matières

Introduction

1. Description du milieu

2. Description du contexte de ma problématique

   2.1 Services éducatifs particuliers aux élèves en difficulté d'adaptation et d'apprentissage

   2.2 Politique actuelle de la Commission scolaire concernant l'orthophonie

3. Buts de mon intervention

   3.1 Objectif général
   3.2 Objectifs spécifiques
   3.3 Limites du stage

4. Cadre théorique

   4.1 Fondements et méthodologie de l'intervention éducative

      4.1.1 Tronc commun
      4.1.2 Curriculum en éducation - théorie et pratique
      4.1.3 L'intervention selon l'approche gestalto-humaniste

   4.2 Fondements et méthodologie de la recherche-action

   4.3 Fondements et méthodologie de la recherche appliquée à la rééducation du langage

   4.4 Les problèmes de langage en fonction d'une intervention rééducative

5. Méthodologie

   5.1 Première étape: période exploratoire de connaissance du milieu

      5.1.1 Identification des besoins spécifiques du milieu en matière de langage

      5.1.2 Evaluation sommative des apprentissages langagiers des élèves identifiés

      5.1.3 Identification des besoins spécifiques du chercheur

   5.2 Deuxième étape: planification des modalités du stage

      5.2.1 Contrat de stage en milieu de travail
      5.2.2 Evaluation formative des apprentissages
      5.2.3 Planification d'une intervention
      5.2.4 Stratégies d'évaluation de mon changement personnel

5.3 Troisième étape: implantation d'un plan d'action (stage et intervention)

5.4 Echéancier

6. Déroulement du stage

6.1 Etape exploratoire du stage

6.1.1 Exploration des stratégies d'évaluation du langage
6.1.2 Evaluation diagnostique (pré-test)
6.1.3 Elaboration du contrat

6.2 Planification d'un plan d'intervention (démarrage du stage)

6.2.1 Objectifs d'apprentissage
6.2.2 Stratégies d'intervention systématiques
6.2.3 Description du matériel
6.2.4 Stratégies d'observation systématique du changement personnel au moyen du journal de bord
6.2.5 Analyse des dossiers d'élèves

6.3 Stage et intervention: accomplissement du stage

6.3.1 Dépôt d'un projet de stage
6.3.2 Modalité de stage
6.3.3 Mise en place du plan d'action

6.3.3.1 Identification des besoins (pré-test)
6.3.3.2 Formulation des objectifs
6.3.3.3 Déroulement des activités
6.3.3.4 L'évaluation formative
6.3.3.5 L'évaluation sommative (post-test)
6.3.3.6 Journal de bord
6.3.3.7 Dossier d'évaluation des acquis linguistiques
6.3.3.8 Echéancier

7. Evaluation synthèse du stage

8. Retombées du stage

Conclusion

ANNEXES

Annexe 1

Contrat de stage en milieu de travail

Annexe 2

Tableau 1: Plan d'intervention

Annexe 3

Méthodologie

Annexe 4

Instrument d'évaluation du langage pré-scolaire
(Pré-test)

Annexe 5

Test d'évaluation formative en langage

Annexe 6

Dossier décrivant les acquis linguistiques d'un élève aphasique

Annexe 7

Grille d'évaluation sommative
(post-test)

Annexe 8

Grille critériée d'évaluation de mon changement personnel

Annexe 9

Classification des problèmes de langage en fonction des interventions rééducatives

Bibliographie

Introduction

Intéressée par les nouvelles politiques du Ministère concernant les services particuliers aux élèves en difficulté d'adaptation et d'apprentissage, je désirais accomplir un stage pour me familiariser avec les besoins des enfants qui éprouvent des problèmes du langage et de la parole.

Mon perfectionnement visait à développer des habiletés nécessaires pour intervenir de façon efficace auprès de cette clientèle en milieu scolaire.

Par l'entremise de lectures dirigées, j'ai pu approfondir mes connaissances concernant le développement du langage, l'analyse des troubles du langage et le traitement à apporter.

Ce stage en milieu de travail m'a permis de faire un lien entre la théorie et la pratique en élaborant une programmation et en intervenant directement auprès d'enfants qui éprouvent des problèmes en langage oral.

De plus, cette intervention m'a permis de développer des mécanismes d'évaluation formative pour suivre l'évolution de la rééducation.

1. Description du milieu

Je suis présentement enseignante à l'école Saint-Laurent de la Commission scolaire Vallée-de-la-Lièvre à Buckingham depuis plus d'une vingtaine d'années.

Cette école regroupe une partie de la clientèle du premier et du deuxième cycles du primaire de la ville de Buckingham incluant les régions environnantes. Elle compte au-delà de cinq cents élèves.

De plus, notre établissement comprend trois classes d'enfants en difficulté d'adaptation et d'apprentissage dont une classe d'élèves déficients, une classe de maturation au niveau de la première année et une classe de récupération au niveau de la troisième année; je suis l'orthopédagogue enseignante de cette dernière classe.

Tout au long de ma carrière d'enseignante, j'ai souvent rencontré des enfants qui éprouvaient des troubles de langage et de la parole.

Dû à un manque de formation dans le domaine, mes moyens pour venir en aide à ces enfants étaient limités.

2. Description du contexte de ma problématique

"Dimension globale et politique ministérielle".

2.1 Services éducatifs particuliers aux élèves en difficulté d'adaptation et d'apprentissage

Le nouveau régime pédagogique propose des programmes contenant des activités destinées aux enfants éprouvant des problèmes d'apprentissage.

La réalisation de ces programmes doit être assurée à l'école. Il est noté que les divers programmes de services aux élèves en difficulté d'adaptation et d'apprentissage impliquent les interventions du personnel spécialisé engagé par la Commission scolaire.

L'intervention éducative auprès des élèves en difficulté d'adaptation et d'apprentissage comporte de nombreuses étapes: "La prévention, le dépistage, l'évaluation, l'intervention et la relance", règlement concernant le régime pédagogique du primaire et de l'éducation pré-scolaire, Ministère de l'Education du Québec: article 28.

Le Ministère prescrit une formule d'aide à ces élèves qui consiste en des instruments d'ordre cognitif, affectif et psychomoteur, pour permettre d'identifier leurs forces et leurs faiblesses et d'établir un plan d'intervention approprié comprenant une planification des moyens d'intervention.

Une partie-clé de l'intervention éducative auprès des élèves en difficulté d'apprentissage et d'adaptation porte sur le développement du langage.

Le ministère a récemment publié un document intitulé "Réflexions sur les préalables aux apprentissages scolaires".

Dans ce document l'auteur donne la définition suivante:

"Un préalable constitue une acquisition essentielle à une acquisition future".

On y souligne l'importance d'une sérieuse analyse de tâche pour nous amener à préciser ce qui est préalable ou non, dans la formulation des objectifs d'apprentissage.

Dans le même ordre d'idées, Jean Rondal ajoute dans son livre "Troubles du langage": "La dyslexie n'est que la suite d'un trouble plus général du développement linguistique. Elle engendre souvent des problèmes d'apprentissage du langage écrit" p. 413.

Consciente de l'impact dévastateur d'un retard de langage sur l'acquisition des données scolaires et plus particulièrement sur l'expression de la lecture et de l'écriture, je désirais me perfectionner pour mieux répondre aux besoins des enfants qui éprouvent des problèmes du langage et/ou d'apprentissage.

Ma formation a été axée sur:

- les stratégies et outils d'évaluation spécifique du langage oral
- les stratégies d'intervention systématique en langage oral

2.2 Politique actuelle de la Commission scolaire concernant l'orthophonie

Présentement le dépistage des troubles du langage doit être effectué par le titulaire. Celui-ci réfère à l'orthophoniste les élèves qui semblent éprouver des difficultés.

Le travail de l'orthophoniste consiste à évaluer les élèves qui lui sont référés.

Après avoir posé un diagnostic, elle s'occupe d'informer le titulaire du traitement à appliquer et si possible, de lui fournir du matériel nécessaire pour intervenir auprès des élèves qui éprouvent des problèmes du langage.

Dépendant de la gravité du problème diagnostiqué par l'orthophoniste, un appui est ou non offerte directement à l'élève par l'orthophoniste. Lorsqu'une telle aide n'est pas requise, il est du ressort de l'enseignante de voir, suite aux recommandations de l'orthophoniste, à assurer un certain suivi.

3. But de mon intervention

3.1 Objectif général

Mon objectif général consistait à développer et expérimenter une approche systématique en intervention d'aide auprès d'enfants du primaire éprouvant des difficultés du langage oral.

3.2 Objectifs spécifiques

Mes objectifs étaient les suivants:

- créer un plan d'intervention intégré et réaliste pour répondre aux besoins des enfants qui éprouvent des problèmes du langage;
- construire une grille d'évaluation formative afin d'assurer un suivi systématique de mon intervention;
- utiliser la technique de collecte des données pour rédiger un journal de bord et déterminer l'orientation de la poursuite de ma démarche;
- réutiliser la collecte des données pour vérifier les résultats de mon intervention;
- mesurer par des outils critériés et qualitatifs mon changement personnel et mesurer le changement des enfants au moyen d'une comparaison pré-test/post-test.

Par l'entremise de lectures dirigées j'ai pu approfondir mes connaissances théoriques et par l'entremise d'une pratique, approfondir mon savoir d'expérience et surtout réaliser une synthèse entre le savoir théorique et le savoir d'expérience.

3.3 Limites du stage

Mon stage a pris fin lorsque tous mes objectifs définis par la grille critériée furent suffisamment atteints pour me permettre d'analyser mon changement personnel face aux connaissances acquises au niveau de la rééducation du langage et au niveau de ma compétence à les réutiliser dans mes interventions futures.

Même si j'ai eu l'occasion d'observer plusieurs cas d'élèves éprouvant différents problèmes de langage, j'ai dû limiter mon intervention au développement d'un seul dossier d'élève, afin de pouvoir en faire une analyse rigoureuse, plus approfondie.

Cette activité m'a permis de connaître et de maîtriser une classification essentiellement pédagogique des problèmes de langage afin de pouvoir différencier les problèmes sévères et les problèmes légers du langage.

4. Cadre théorique

Les cours universitaires que j'ai suivis lors de mes études à la maîtrise, m'ont permis d'approfondir mes connaissances pour en arriver à un changement dans ma pratique professionnelle.

4.1 Fondements et méthodologie de l'intervention éducative

Dans le cadre du cours "Intervention auprès de la personne en difficulté d'adaptation" j'ai appris à développer une réflexion critique sur l'intervention auprès de l'enfant qui éprouve des problèmes en langage, de son comportement social et de son développement personnel.

J'ai pu développer quelques modalités pratiques de l'intervention concernant l'éthique.

L'intervention de l'éducateur joue un rôle très important dans la vie de l'enfant. Il doit apprendre à connaître l'enfant sous tous ses aspects par l'étude de son histoire familiale, psychosociale et éducationnelle. Ces différents aspects comprennent toutes les expressions de sa personnalité, de son comportement et de ses habitudes.

Au niveau du développement personnel, l'éducateur doit apprendre à l'enfant à se connaître lui-même, à se comprendre, à se sentir bien tel qu'il est afin qu'il puisse arriver à être à l'aise avec les autres et être capable d'échanges positifs avec ses camarades et avec les adultes.

L'image que l'individu se fait de lui-même influence son comportement et sa performance au niveau de ses apprentissages. C'est un aspect sur lequel tout éducateur doit s'attarder avant d'amener l'enfant à établir des relations avec ses camarades et les autres membres de la société.

L'enfant doit s'épanouir aussi bien seul que dans un groupe, afin de bien s'entendre avec les autres. Il est important qu'il acquière l'estime de soi.

Celui qui souffre d'un handicap quelconque a besoin d'aide pour solidifier l'image qu'il a pu se créer et c'est le cas pour tous les enfants qui éprouvent des problèmes en langage.

L'enfant qui ne peut communiquer aisément peut se sentir rejeté, diminué et s'inhiber. Le point de départ dans toute intervention est donc l'établissement d'une relation affectueuse entre l'éducateur, l'enfant et son entourage.

La rééducation vise le développement global de l'enfant. L'éducateur doit développer des stratégies d'intervention pouvant répondre aux besoins propres à chaque individu. Il doit éviter d'administrer passivement un programme prédéterminé.

L'éducateur doit respecter le potentiel et les besoins de chaque individu par un enseignement personnalisé.

En ce qui concerne le matériel rééducatif, les activités présentées sous formes de jeux sont celles qui sont le plus susceptibles de motiver et stimuler l'enfant. Les exercices doivent toujours être exécutés dans une atmosphère détendue et gaie. L'éducateur doit être conscient qu'il n'apprend rien à l'enfant. Ce dernier doit simplement être placé en situation, c'est-à-dire dans des conditions favorables à son apprentissage.

4.1.1 Tronc commun

Les cours du tronc commun suivis à la session automne mille neuf cent quatre-vingt-six m'ont permis de faire une étude des problématiques en éducation et de connaître différents modèles d'intervention.

4.1.2 Curriculum en éducation; théorie et pratique

Le cours de Curriculum en éducation fut pour moi une expérience très enrichissante où j'ai appris à élaborer un plan d'étude, à formuler des objectifs mesurables et observables afin de pouvoir les évaluer par la suite.

De plus, ce cours m'a permis de clarifier les notions de valeurs à être véhiculées en éducation.

4.1.3 L'intervention selon l'approche gestalto-humaniste

Le cours portant sur l'approche gestalto-humaniste, suivi à la session hiver mille neuf cent quatre-vingt-sept, m'a permis à développer des habiletés d'intervenante dans un système plus humain.

4.2 Les fondements et méthodologie de recherche-action

Ce cours suivi à la session été mille neuf cent quatre-vingt-sept m'a permis de dresser une synthèse quant à ma démarche d'intervention.

Tout en me permettant d'amorcer une réflexion sur la recherche-action, j'ai eu l'occasion d'explorer différentes stratégies et de connaître des outils nécessaires à l'élaboration d'un devis méthodologique.

De plus, ce cours m'a permis de développer des habiletés et des attitudes pouvant faciliter l'application de nouvelles connaissances méthodologiques à ma propre situation professionnelle. J'ai pu faire une analyse comparative de différents modèles à la base des divers types de recherche.

4.3 Fondements et méthodologie de la recherche appliquée à la rééducation du langage

Les cours de "Lectures dirigées I et II" furent axés sur le développement et la rééducation du langage.

Le principal auteur consulté fut Jean Rondal, professeur à l'Institut de psychologie et de sciences de l'Education à Liège.

J'ai privilégié cet auteur car il fait une revue critique de plusieurs auteurs qui ont écrit et oeuvré dans le domaine du langage.

D'autres auteurs qui ont écrit à ce sujet, ont aussi retenu mon attention. Ainsi dans son livre intitulé "Parlecoute", Claudine Toupin-Rochon (1980), souligne l'importance d'un travail quotidien pour développer et enrichir le langage oral.

Au sujet de la rééducation, elle propose aux éducateurs une série de procédés et de solutions pratiques telles que la conversation, l'identification des bruits, les marionnettes ainsi que d'autres activités se rapportant au développement de l'enfant.

Un document important au sujet de la communication orale a été conçu lors du programme de perfectionnement des maîtres en français (P.P.M.F.V.Q. Hull) en 1980.

Ce document publié sous la direction de Toussaint Fortin fut réalisé dans le cadre du développement de l'enseignement des langues du "Ministère de l'Education du Québec".

On y décrit l'importance d'amener l'enfant à s'exprimer à l'intérieur d'un discours signifiant à travers de nombreuses situations stimulantes. L'auteur s'exprime ainsi: "La communication doit être au service de la personne de l'élève". Article tiré du document:

> BOURRET, Pierre, "Situations de communication orale", 1980, page 7.

De plus, ce document propose plusieurs activités de communication orale servant à améliorer l'expression de l'élève en favorisant l'expression de soi.

4.4 Les problèmes de langage en fonction d'une intervention rééducative

Une analyse plus approfondie de certains problèmes m'a permis de prendre conscience des différents aspects concernant la maîtrise des problèmes du langage que nous rencontrons en milieu scolaire.

L'observation de certains enfants éprouvant des problèmes du langage, m'a permis de faire une classification essentiellement pédagogique servant à m'habiliter à différencier les problèmes sévères et les problèmes légers du langage.

L'identification précise des différentes catégories de problèmes et la détermination de leur degré de sévérité favoriseront la prise de décision en égard à une rééducation en milieu scolaire ou une référence en vue d'une rééducation spécialisée. Un tableau d'identification et de classification des problèmes du langage est fourni en Annexe 9.

5. Méthodologie

5.1 Première étape: Période exploratoire de connaissance du milieu (Préparation du stage)

Cette étape exploratoire m'a permis de sensibiliser le milieu de travail à ma problématique et d'établir les modalités de stage.

Parallèlement, j'ai pu expérimenter des nouvelles avenues d'intervention en vue d'élaborer un plan d'action systématique.

Tel qu'indiqué dans le cadre théorique, les cours en lecture dirigées suivis à l'été et à l'automne mille neuf cent quatre-vingt-sept, m'ont permis de maîtriser les concepts quant au développement du langage et aux interventions en rééducation (évaluation, programmation, intervention) ainsi qu'à la planification et préparation des outils nécessaires pour la réalisation du stage:

- obtention d'un mandat conjointement avec l'équipe scolaire, défini dans un contrat de stage;
- planification des stratégies d'études de cas et formulation des objectifs d'intervention pour les enfants référés;
- planification des stratégies d'évaluation;
- planification d'un plan d'action personnalisé pour chacun des enfants;
- planification des stratégies de passation d'un test d'évaluation des acquis antérieurs à la programmation;
- planification des étapes d'une mise en oeuvre du plan d'action jusqu'à la rencontre des objectifs fixés dans ce plan avec double modalité d'évaluation.

5.1.1 **Planification des besoins spécifiques du milieu en matière de langage**

- dépistage des enfants souffrant de problèmes en langage par le titulaire de classe pour les référer à l'équipe de spécialistes;
- consultation des parents pour obtenir leur consentement et apporter l'aide nécessaire à leur enfant en difficulté;
- identification du problème de langage par l'équipe de spécialistes, une fois le consentement des parents obtenu, pour l'évaluation de leur enfant en difficulté;
- étude des cas référés par l'équipe multidisciplinaire (directeur, psychologue, infirmière, parents, orthophoniste, orthopédagogue) en vue d'une intervention rééducative offerte dans un milieu spécialisé tel "La Ressource, du Centre Hospitalier de Gatineau" ou en milieu scolaire. La gravité du cas étudié détermine le style d'intervention;
- élaboration d'une programmation en collaboration avec l'orthopédagogue, le titulaire de classe et la stagiaire;
- observation systématique d'enfants souffrant d'un problème de langage;
- construction de dossiers d'évaluation pour évaluer les acquis linguistiques des enfants souffrant d'un problème de langage.

5.1.2 **Evaluation sommative des apprentissages langagiers des élèves identifiés**

- évaluation sommative des apprentissages au moyen d'un journal de bord;
- passation d'un post-test d'évaluation des acquis lors de la mise en oeuvre.

5.1.3 **Identification des besoins spécifiques de la stagiaire**

- construction d'un plan d'intervention pour répondre aux besoins des enfants;
- utilisation d'une grille d'évaluation formative afin d'assurer un suivi systématique à mon intervention;
- au moyen d'une grille critériée définissant mes objectifs, évaluer mon changement personnel (Annexe 8);
- rédaction d'un rapport de stage incluant l'évaluation de mon changement personnel.

5.2 **Deuxième étape: Planification des modalités du stage**

Après avoir exploré le milieu et identifié les besoins des élèves qui m'avaient été référés par mon accompagnatrice Anne Girard, j'ai décidé de m'impliquer directement dans ma tâche de stagiaire.

En collaboration avec les personnes impliquées dans le milieu, M. Bernard Guindon, directeur de mon école, Mme Anne Girard, orthopédagogue et Mme Michèle Bourassa, tutoure à la maîtrise, j'ai pu établir les modalités nécessaires à la bonne marche de mon stage.

Les résultats de mes expériences ont été soumis régulièrement à cette équipe pour être analysés et me permettre de recevoir leur feedback.

5.2.1 Contrat de stage en milieu de travail

Afin de m'assurer de la possibilité de compléter mon stage sans interruption, un contrat décrivant mes objectifs généraux et les outils prévus, a été établi au début de mon stage avec les personnes impliquées dans le milieu (Annexe 1).

5.2.2 Evaluation formative des apprentissages

L'évaluation formative de mes apprentissages a été effectuée au moyen d'une grille d'évaluation critériée dans le but d'assurer un suivi systématique à mon intervention.

Cette grille d'évaluation définissant mes objectifs a été complétée à l'aide de la technique des données recueillies au moyen de mon journal de bord.

Cette évaluation formative décrite à l'annexe 8 sert à démontrer les résultats de mon changement personnel.

5.2.3 Planification d'un plan d'intervention

La construction d'un plan d'intervention m'a permis d'acquérir des habiletés en tant qu'intervenante auprès des enfants qui éprouvent des problèmes de langage.

L'exploration du matériel didactique et d'évaluation déjà existant, m'a permis de voir le point de vue de l'orthophoniste, du psychologue ainsi que d'autres personnes ressources face aux troubles du langage.

La psycholinguistique utilise une approche clinique. L'évaluation est faite à partir de tests standardisés et la rééducation relève d'une programmation établie à l'avance.

En milieu scolaire, les orthopédagogues et les titulaires utilisent une approche plus personnalisée permettant à l'enfant d'exprimer ses goûts, ses intérêts et sa créativité.

La personnalisation de l'enseignement fait référence à la personne de l'élève, à ce qu'il est et à ce qu'il vit sans utiliser une forme d'individualisation trop poussée qui risquerait d'éteindre la vie de groupe dans la salle de classe.

La communication orale implique nécessairement l'existance d'un groupe à l'intérieur duquel s'exerce la communication.

L'enfant a besoin de cette vie de groupe pour prendre confiance en lui-même et pour se comprendre.

La rééducation est faite à partir des besoins propres à chaque individu.

La programmation doit être adaptée à l'enfant et non l'inverse.

5.2.4 Stratégies d'évaluation de mon changement personnel

L'utilisation d'une grille critériée d'évaluation formative m'a permis de suivre l'évolution de mon changement personnel tout au long du déroulement de mon stage.

Grâce à pertinence de cet outil, l'évaluation formative que j'ai pratiquée m'a permis d'exercer une souplesse et une flexibilité suffisante pour en arriver à une évaluation de la performance maximale de l'enfant.

L'évaluation qualitative de mon changement personnel a été faite au moyen de la technique du journal de bord et de l'utilisation d'une grille critériée présentée à l'annexe 8. Cette évaluation a été effectuée à partir du tableau I de l'annexe 2. Ce tableau est une présentation, du plan d'intervention en rééducation du langage, suivi au cours de mon stage.

Le tableau II présenté à l'annexe 3 détermine les différentes étapes qui m'ont permis d'arriver à un changement personnel.

5.3 Troisième étape: Implantation d'un plan d'action (Stage et intervention)

L'expérimentation des objectifs définis précédemment, des stratégies et des moyens d'évaluation utilisés lors de mon stage, m'ont permis d'acquérir de nouvelles connaissances et de développer des habiletés pouvant aider les enfants qui éprouvent des problèmes du langage.

La compilation des données recueillies à l'aide d'un journal de bord a servi à faire l'analyse qualitative de mon changement face à l'intervention en rééducation du langage.

Dans le but de faciliter l'atteinte des objectifs fixés à l'étape de la planification de mon plan d'intervention, j'ai dû:

- mesurer par des outils critériés et qualitatifs, mon changement personnel et mesurer le changement des enfants au moyen d'un comparaison pré-test, post-test;
- faire une sélection des informations recueillies afin d'identifier les objectifs prioritaires d'intervention;
- faire une sélection de stratégies d'enseignement et de matériel didactique.

6. Déroulement du stage

6.1 Première étape: La préparation du stage

Afin d'atteindre les objectifs méthodologiques identifiés à l'étape du démarrage du stage, j'ai dû, au cours de cette période exploratoire, travailler en collaboration avec l'équipe multidisciplinaire, compte tenu de mes objectifs de stage.

Anne Girard, mon accompagnatrice de stage, s'est chargée de sélectionner quelques élèves qui éprouvaient des troubles du langage. Tous ces élèves avaient été référés au service d'orthopédagogie à cause de problèmes d'apprentissage en lecture et en écriture.

Michelle Bourassa, en collaboration avec l'Université du Québec à Hull, a agi comme chargée de la supervision occasionnelle du stage et personne-guide à différentes étapes de mon processus d'écriture.

Après avoir sensibilisé le milieu et avoir établi le contrat de stage décrit à l'annexe 1, j'ai entrepris la démarche de planification des stratégies d'études de cas et la formulation des objectifs d'intervention pour les enfants référés.

Afin de me familiariser avec le matériel d'évaluation en langage, j'ai commencé par expérimenter un test déjà existant, intitulé "Instrument d'évaluation du langage pré-scolaire" développé par Marion Blank, Susana Rose et Laura J. Berlin.

Ce test d'évaluation du langage s'est avéré très utile car il permet d'identifier les domaines langagiers présentant un retard fonctionnel pour un enfant particulier, à un âge développemental particulier (Annexe 4).

Les résultats à la passation de ces tests ont servi d'indices importants dans la planification et dans l'intervention auprès d'enfants éprouvant des problèmes du langage.

6.1.1 L'évaluation du langage

Le langage est un phénomène très complexe. Il est constitué de plusieurs composantes telles que les phonèmes, les mots, les règles morpho-syntaxiques et les conventions conversationnelles.

Il convient d'évaluer ces différentes composantes en elles-mêmes et dans leurs rapports constructifs avec tout le système linguistique. Il convient également d'évaluer les différentes composantes dans leurs aspects productifs.

Il est extrêmement difficile de mettre au point un test valide de production du langage.

Les tests psychométriques déjà existants ne sont pas mauvais en soi mais ils sont beaucoup trop limités. Le vocabulaire utilisé ne respecte pas toujours le langage actif de l'enfant.

Il est illusoire de penser que l'évaluation d'une fonction aussi complexe que le langage puisse se faire en un tour de main à l'aide de quelques épreuves rapides et simples à corriger. C'est l'illusion psychotechnique.

A mon avis, il convient de dissiper cette illusion et de se rapprocher de la psycholinguistique dans toute sa complexité et se donner les moyens nécessaires pour l'évaluer convenablement.

A cet effet, il m'apparaissait qu'une grille de dépistage aurait pu être un outil précieux pour l'évaluation des enfants éprouvant des troubles du langage. Afin de répondre à ce besoin, j'ai construit une grille d'évaluation critériée visant à décrire la performance langagière de l'enfant du premier cycle du primaire (Annexe 5).

Cette évaluation peut se faire à partir d'un conte ou d'une histoire adaptée au niveau de l'enfant. Les critères ont été établis dans le but de me permettre de connaître les forces et les faiblesses langagières chez mes élèves.

Les résultats obtenus lors de la passation de ce test ont facilité ma tâche concernant la création d'un plan d'intervention intégré et réaliste pour répondre aux besoins des enfants qui éprouvent des problèmes en langage oral. L'identification des faiblesses langagières m'ont servi d'indices importants dans la planification de l'intervention.

L'évaluation formative critériée m'a permis d'assurer un suivi systématique à l'intervention.

L'analyse des données recueillies au moyen d'un journal de bord a contribué à déterminer l'orientation et la poursuite de ma démarche.

Les données recueillies ont pu être réutilisées par la suite pour mesurer les résultats de mes interventions.

Cet outil vise l'évaluation des aspects réceptifs et expressifs chez les enfants du premier cycle du primaire tels que décrit à l'annexe 5.

Je favorise ce genre d'approche car tout en tenant compte de l'enfant et de son environnement, ces grilles permettent à l'intervenant d'établir un contact affectif adéquat.

6.1.2 Evaluation diagnostique du langage

(Pré-test)

Faire le diagnostic, c'est tracer l'état des renseignements recueillis par le médecin ou l'équipe multi-disciplinaire, c'est refaire l'histoire des attitudes, réactions et démarches qui ont été entreprises depuis que le trouble de langage chez l'enfant a été remarqué.

L'évaluation doit aussi concerner l'histoire médicale et relationnelle de l'enfant, les informations concernant son milieu social, familial et scolaire ainsi que les attitudes de ces milieux face au trouble.

Il s'agit essentiellement de comparer l'état actuel des conduites verbales d'un enfant à celles qui devraient normalement être présentées étant donné son âge.

Pour les cliniciens, les attitudes exagérément alarmistes sont à éviter. Une manière utile d'y remédier, consiste à examiner les troubles dans leur dimension temporelle et en regard des conduites non langagières.

6.2 Planification d'un plan d'intervention

Deuxième étape: Démarrage du stage

L'intervention doit se présenter sous différentes formes ayant toujours le même but: la création d'un climat affectif favorable au développement linguistique de l'enfant.

Le milieu familial et le milieu scolaire doivent travailler de pair poru véhiculer les même objectifs. Au cours de la planification de mon plan d'intervention, j'ai dû tenir compte de l'environnement pour créer un climat favorable à l'apprentissage au point de vue social, affectif et linguistique. Consciente qu'une attitude d'anxiété et d'efforts excessifs chez les élèves, pourrait entraîner un effet négatif, j'ai tenté d'éviter l'emploi de mots qui portent à confusion.

La rééducation du langage a été effectuée à partir de situations concrètes où l'emploi de formes simples ont été privilégiées.

Pour que l'enfant arrive à développer le goût de s'exprimer plus aisément, il est important de créer un climat de confiance pour faire en sorte qu'il se sente bien.

6.2.1 Objectifs d'apprentissage

C'est à partir des besoins identifiés que mes objectifs d'enseignement ont été fixés.

Afin de me permettre d'évaluer le rendement de mes élèves de façon adéquate, j'ai dû formuler des objectifs observables, contrôlables et mesurables regroupant les domaines affectifs, cognitifs et psychomoteurs. J'ai constaté que ces domaines ne sont pas des entités complètement séparées. Elles sont souvent liées et intereliées entre elles. L'apprentissage dans un domaine peut influencer l'apprentissage dans un autre domaine.

Ainsi, par exemple un objectif visant l'habileté à s'exprimer clairement fait surtout appel au domaine cognitif sans pour cela rejeter totalement les facettes affectives et psychomotrices qui pourraient s'y trouver.

Pour que les objectifs poursuivis soient pertinents, il faut qu'ils correspondent aux besoins de l'enfant.

Selon Jean Rondal, les besoins fondamentaux de l'être sont d'être aimé, d'aimer, de connaître, de comprendre et créer.

Dans l'élaboration de mon plan d'action, c'est à partir des besoins langagiers des élèves que mes objectifs d'apprentissage ont été établis. Toutefois, j'ai tenté de répondre en partie aux besoins de croissance car ce sont eux qui poussent l'individu à vouloir communiquer, à être curieux, ouvert et à vouloir s'exprimer.

6.2.2 Stratégies d'interventions systématiques

Après avoir maîtrisé suffisamment les différents outils d'évaluation, j'ai procédé à l'intervention auprès des élèves qui m'avaient été référés à cause de leurs problèmes de langage.

L'utilisation des outils d'évaluation m'a permis de m'habiliter à utiliser des grilles critériées d'évaluation formative. A l'aide de ces grilles, j'ai pu interpréter les résultats et réutiliser ces données pour planifier la rééducation.

L'identification des besoins a été clairement démontrée à travers les données recueillies au cours de la compilation des résultats.

6.2.3 Description des activités didactiques

En ce qui concerne le matériel, j'ai favorisé les activités présentées sous forme de jeu car elles sont plus susceptibles de motiver et stimuler l'enfant.

Il est à retenir que le professeur doit développer lui-même les stratégies d'interventions adaptées en fonction de chaque enfant et de ses besoins. On doit respecter le potentiel et les besoins de chaque individu par un enseignement plus personnalisé.

6.2.4 Journal de bord

Un journal de bord a été expérimenté dans le but de recueillir les données et faire l'interprétation des résultats.

L'évaluation de mon changement personnel et du changement observé chez les enfants a été faite au moyen des données recueillies.

6.2.5 Dossier de l'élève

La construction d'un dossier d'évaluation des acquis linguistiques, pour chacun des cas référés, m'a permis de recueillir les renseignements pertinents, souvent indispensables, pour pouvoir les transmettre à l'équipe multidisciplinaire en vue d'une rééducation efficace.

De plus ce travail a servi à m'habiliter à rédiger un rapport d'évaluation.

Malheureusement à cause du volume de cette documentation et compte tenu du temps consacré à l'élaboration de cette tâche, un seul dossier a été décrit de façon exhaustive et ajouté à mon rapport de maîtrise. Un dossier décrivant les acquis linguistiques d'un élève aphasique est présenté en Annexe 6.

6.3 Stage et intervention

Troisième étape: Accomplissement du stage

6.3.1 Dépôt d'un projet de stage

21 janvier 1988

Le vingt-et-un janvier mille neuf cent quatre-vingt-huit, j'ai remis mon projet de stage à mon directeur d'école, Monsieur Bernard Guindon. Son rôle de facilitateur m'a assuré de la possibilité d'oeuvrer auprès d'enfants éprouvant des problèmes du langage et de pouvoir poursuivre mon stage jusqu'à la fin.

6.3.2 Modalité de stage

Début janvier 1988

Rencontre avec l'équipe multidisciplinaire pour établir des modalités de stage et obtenir la signature d'un contrat dans le but de m'assurer de la collaboration des membres de cette équipe jusqu'à la fin de mon stage.

Madame Michelle Bourassa accepte d'agir comme personne-guide au cours de la réalisation de mon stage. Elle se charge d'assurer une supervision occasionnelle dans le milieu. Elle sera membre du jury pour l'évaluation de mon rapport de stage.

Madame Anne Girard, orthopédagogue accepte de superviser mon travail en tant qu'étudiante en plus de référer les élèves qui éprouvent des problèmes du langage.

6.3.3 Mise en place du plan d'action

La construction d'un plan d'intervention m'a permis d'acquérir des habiletés en tant qu'intervenante auprès d'enfants qui éprouvent des problèmes du langage. L'exploration du materiel didactique et d'évaluation sommative et formative a servi à approfondir mes connaissances dans le domaine du langage.

Après avoir complété les études de cas, des cinq élèves retenus pour cette intervention, j'ai procédé à l'élaboration d'une programmation personnalisée pour chacun des enfants référés.

Ce travail s'est déroulé sous la supervision de la tuteure de maîtrise, Madame Michelle Bourassa et de mon accompagnatrice de stage Madame Anne Girard.

6.3.3.1 Identification des besoins

Au début de l'intervention, j'ai fait subir un pré-test à chacun des enfants référés afin de recueillir les informations nécessaires au sujet du développement linguistique de chacun.

Ce test m'a permis de découvrir les forces et les faiblesses pour chacun des cas référés. Les données recueillies au moyen de la grille "Blank, Rose et Berlin" ont clairement démontré les besoins de chacun. A l'annexe 4, le lecteur trouvera les résultats obtenus par un élève (Alain).

6.3.3.2 Formulation des objectifs

Tels que décrits à l'étape précédente, les objectifs jouent un rôle important dans l'élaboration d'un plan d'action puisqu'ils précisent le changement souhaité chez l'enfant. D'où l'importance de formuler des objectifs mesurables et observables en rapport avec l'évaluation sommative effectuée à la fin des apprentissages. L'objectif général décrivant les buts à atteindre à la fin de l'apprentissage ainsi que les objectifs spécifiques pour chacune des activités ont été placés à l'intérieur de l'article 7 de l'annexe 6.

6.3.3.3 Déroulement des activités

(Mars 1988)

Les activités ont été construites en fonction des objectifs d'apprentissages dans le but de répondre aux besoins identifiés à l'aide des grilles d'évaluation diagnostiques.

6.3.3.4 L'évaluation formative

L'évaluation formative pratiquée au cours du déroulement des activités m'a permis de suivre les enfants dans leur cheminement et de réajuster mon enseignement pour reprendre ce qui n'avait pas été compris. Le lecteur pourra retrouver cette grille d'évaluation à l'intérieur du dossier de l'élève, à l'article 5.2 de l'annexe 6.

6.3.3.5 L'évaluation sommative

(post-test)

Tandis que l'évaluation formative m'a permis de suivre l'enfant dans son cheminement, l'évaluation sommative m'a permis de vérifier s'il y avait atteinte des objectifs fixés au début de la programmation. (Dossier de l'élève 7.3, annexe 6). Cette évaluation a été faite sous forme de post-test au moyen d'une grille critériée déterminant les changements et/ou les acquis des enfants référés pour cause de troubles du langage.

6.3.3.6 Journal de bord

Un journal de bord a été utilisé pour faciliter la cueillette des données qualitative et déterminer l'orientation de ma démarche. Grâce à la

compilation des données recueillies, j'ai pu faire une analyse qualitative de mon changement, face à l'intervention en rééducation du langage.

C'est à partir du feedback des membres de l'équipe que l'analyse de mon changement personnel a été effectuée.

L'évaluation sommative de mon changement personnel a été effectuée à partir des critères formulés en rapport avec les objectifs que je m'étais fixés au début de mon stage. Les résultats obtenus m'ont permis de constater que les objectifs avaient été suffisamment atteints pour en arriver à un changement personnel.

Ce changement personnel me permet d'accomplir ma tâche d'éducatrice de façon plus efficace en ce qui concerne la rééducation du langage.

Cette grille d'évaluation sommative démontrant les résultats obtenus se retrouve à l'annexe 8 de ce rapport de stage.

Les commentaires qu'ils m'ont adressés m'ont guidée tout au long de ma démarche et je pourrai les réinvestir au cours de mes interventions futures.

6.3.3.7 Dossier d'évaluation des acquis linguistiques

Au cours de l'application de mon plan d'intervention, j'ai eu l'occasion d'étudier différentes catégories de troubles du langage.

Les troubles d'articulation au niveau du son et les troubles de prononciation au niveau de la structure et de l'intégration phonologique sont considérés comme des troubles légers ou moyens et peuvent être rééduqués en classe, au moyen d'exercices appropriés.

Les troubles d'intégration au niveau de la structure d'un énoncé tels que: le bégaiement, le mutisme, l'aphasie et autres troubles plus sérieux, sont considérés comme sévères et nécessitent une intervention spécialisée.

L'élaboration d'une classification pédagogique des problèmes du langage m'a permis de maîtriser des habiletés conséquemment à la construction d'un dossier d'évaluation concernant les acquis linguistiques pour chacun des élèves référés. Cette opération m'a permis d'approfondir certains problèmes de langage pour en faire une analyse.

Les résultats de l'analyse d'un cas particulier, jugé comme trouble sévère, ont été transmis aux spécialistes de mon école en vue d'une rééducation plus spécialisée.

6.3.3.8 Echéancier

Le stage s'est déroulé tel que prévu à la session hiver mille neuf cent quatre-vingt-huit (1988) mais malheureusement à cause de circonstances incontrôlables, j'ai dû reporter à plus tard le dépôt de mon rapport de stage qui devait avoir lieu au mois de mai de la même année.

Grâce à la compréhension de mon directeur de maîtrise, Monsieur André Boltec, une extension m'a été accordée afin de me permettre de finaliser ma maîtrise en éducation. Je lui dois tous mes plus sincères remerciements car la finalisation de ce projet me tenait fort à coeur.

Je tiens aussi à remercier Michelle Bourassa, tuteure de stage, pour avoir bien voulu accepter de superviser mes travaux jusqu'à la fin.

7. Evaluation synthèse du stage

Fin avril 1988

Ce stage m'a permis d'élaborer une classification pédagogique des problèmes du langage et d'observer de façon systématique certains enfants du primaire souffrant d'un problème de langage.

Grâce à la collaboration de mon accompagnatrice de stage, Anne Girard et de quelques enseignants de mon école, j'ai pu intervenir directement auprès de ces enfants.

La construction d'un dossier d'évaluation des acquis linguistiques m'a permis de différencier les problèmes sévères et les problèmes légers du langage.

Cette intervention a été pour moi une prise de conscience et une maîtrise de la classification essentiellement pédagogique des problèmes de langage que nous rencontrons en milieu scolaire.

Le lecteur pourra prendre connaissance d'une liste de ces différents problèmes à l'annexe 9 du présent document.

Les dimensions essentielles du langage

Le langage comprend deux dimensions essentielles: l'expression qui est l'activité de transmission d'un message et la compréhension qui saisit et interprète le message du locuteur.

Les problèmes sur le plan de l'expression et de la compréhension entraînent des problèmes de communication qui peuvent suivre l'individu tout au long de son existence; d'où l'importance d'une intervention précoce pouvant aider à corriger ou améliorer la communication orale des personnes qui souffrent d'un problème de langage.

Les différentes catégories de problèmes que j'ai eu l'occasion de vérifier auprès de certains enfants au cours du déroulement de mon stage étaient surtout reliés à des troubles d'articulation au niveau du son et à des troubles d'intégration au niveau de la structure de l'énoncé.

Les troubles d'articulation au niveau du son, sont des troubles légers, des erreurs systématiques dans l'exécution ou dans la coordination des mouvements à faire pour produire un phonème déterminé. L'enfant ne produit pas les sons à cause d'une mauvaise perception auditive ou encore parce qu'il ne sait pas articuler correctement les sons qu'il veut produire.

Les troubles d'intégration au niveau de l'énoncé sont relativement plus sévères. Le discours de l'enfant présente de mauvaises constructions syntaxiques et une confusion dans l'ordre chronologique des événements.

La rééducation des troubles légers ou moyens doit se faire dans la classe par l'enseignant ou l'enseignante. On ne doit jamais ignorer un enfant qui éprouve un trouble du langage.

Les troubles qui représentent des anomalies des systèmes organiques dues à des lésions et/ou des paralysies au niveau du système nerveux central qui contrôlent les muscles de l'articulation, nécessitent une intervention spécialisée.

Les problèmes de cette catégorie rencontrés le plus fréquemment dans le milieu scolaire sont: le bégaiement, la dysphonie, la dysarthrie, l'aphasie, l'autisme et le mutisme.

Tous ces problèmes peuvent être atteints à des degrés différents. Il faut chercher à travailler les sources du problème. Si les possibilités mentales et motrices sont considérées comme normales et que la compréhension du langage est bonne, le pronostic de rééducation est encourageant. L'observation systématique ainsi que la cueillette des données recueillies au moyen de mon journal de bord m'ont permis de développer des habiletés pour être capable d'identifier, d'analyser et intervenir dans les troubles du langage, compte tenu de la situation de communication orale et du développement cognitif de l'enfant.

La construction de quelques dossiers d'évaluation des acquis des enfants a été pour moi une prise de conscience importante concernant l'intervention auprès de cette clientèle en tant qu'enseignante au primaire.

Parmi les cas étudiés au cours de mon stage qui s'est déroulé à la session hiver mille neuf cent quatre-vingt-huit (1988), un cas en particulier a surtout retenu mon attention. J'ai eu l'occasion d'intervenir auprès d'un élève de première année que je surnommerai "Alain" afin de garder l'anonymat.

Un sérieux problème de langage chez cet élève avait été dépisté par son professeur et celui-ci l'avait référé à l'orthopédagogue de notre école et par la suite à l'orthophoniste pour qu'on puisse diagnostiquer son problème réel et lui apporter l'aide nécessaire pour l'aider soit à corriger ou soit à améliorer son problème.

Au cours de la présente année scolaire mille neuf cent quatre-vingt-neuf et mille neuf cent quatre-vingt-dix (1989-1990) Alain se retrouve dans la classe de récupération, troisième année, où je suis l'orthopédagogue enseignante.

Ce heureux hasard m'a permis d'assurer un suivi à mon intervention tout en me permettant d'approfondir mes connaissances dans le domaine de la rééducation du langage.

Même si Alain réussit assez bien en calcul, il apparaît évident que son problème en langage oral lui cause de sérieux problèmes en lecture et en écriture. Cette constatation confirme l'idée de plusieurs auteurs qui affirment que la dyslexie n'est que la suite d'un trouble linguistique qui engendre souvent des problèmes d'apprentissage du langage écrit.

D'où l'importance d'une rééducation adéquate du langage préalable à l'apprentissage de la lecture et de l'écriture.

8. Retombées du stage

Les habiletés et les connaissances que j'ai acquises dans le cadre de ma maîtrise en éducation me permettront sans doute de développer une attitude plus positive face aux enfants perturbés linguistiquement.

En tant qu'orthopédagogue enseignante, mon rôle sera d'abord de dépister les élèves qui semblent avoir un comportement linguistique inhabituel pour les référer à l'équipe multidisciplinaire. Grâce au contact quotidien avec les élèves de ma classe, je serai en mesure de fournir à cette équipe tous les renseignements souvent indispensables.

La rééducation du langage, pour être efficace exige une collaboration étroite entre l'enseignant, l'équipe multidisciplinaire, la famille ainsi que tous les élèves de la classe.

Même s'il est important de ne pas ignorer un trouble du langage, il n'est pas question d'axer toute notre attention sur le trouble.

Une telle attitude pourrait avoir des conséquences négatives.

Même s'il s'agit d'un élève présentant un problème grave, il faut éviter de dramatiser.

On doit créer un environnement favorable pour mettre l'enfant en confiance.

Dans mes interventions futures, tout en apportant une écoute particulière à l'enfant qui éprouve des problèmes d'expression orale, je devrai ralentir mon débit afin de m'assurer qu'il puisse bien saisir le message que je veux lui transmettre. Je favoriserai l'emploi de formes simples pour éviter les confusions et je devrai respecter le rythme de l'enfant.

Consciente que les efforts excessifs peuvent engendrer une attitude d'anxiété, je choisirai des activités d'expression concrètes adaptées à l'enfant pour faire en sorte qu'il se sente bien.

A mon avis, l'attitude que développent les autres enfants envers leurs compagnons qui éprouvent des troubles de langage dépend en grande partie de l'attitude des adultes. Je tenterai donc de sensibiliser la classe pour amener les élèves à respecter leurs compagnons qui éprouvent des troubles du langage.

Une collaboration entre tous les professeurs de l'école, les spécialistes, les parents et tous les élèves joue un rôle de grande importance en ce qui concerne la rééducation du langage. Il ne s'agit pas de créer un climat au niveau de sa propre classe, c'est tout l'environnement qui doit s'avérer propice à cet effet.

Les différents tests d'évaluation de langage que j'ai expérimentés auprès de quelques élèves de mon école m'ont permis d'approfondir mes connaissances en ce qui concerne l'acquisition de l'analyse du langage.

Cette étape fut pour moi une prise de conscience dans le but de connaître et de maîtriser une classification essentiellement pédagogique des problèmes du langage.

Conclusion

L'élaboration d'une programmation pédagogique pour répondre aux besoins des enfants qui éprouvent des problèmes en langage m'a permis de développer et expérimenter une approche systématique en intervention d'aide auprès d'enfants du primaire éprouvant des problèmes du langage oral.

La construction et l'expérimentation de différents outils d'évaluation m'ont permis de développer des habiletés en tant qu'intervenante dans le domaine du langage.

L'observation systématique de certains enfants éprouvant des problèmes en langage m'a permis d'assurer un suivi à mon intervention.

Grâce au feedback de l'équipe de supervision et à la compilation des données recueillies j'ai pu faire une analyse qualitative de mon changement personnel face à l'intervention en rééducation du langage.

Tout en me permettant de faire un rapprochement entre la théorie et la pratique, ce stage m'a permis d'approfondir mes connaissances dans le développement et la rééducation du langage.

Les critiques des différents auteurs m'ont permis de prendre conscience de l'efficacité de certaines méthodes utilisées en rééducation.

J'ai retenu que la maîtrise du langage est un des instruments les plus sûrs de la réussite d'un changement personnel. C'est un phénomène progressif qui connaît de nombreuses oscillations.

En rééducation, on ne doit pas trop insister sur les nouveautés apparaissant mais surtout tenir compte des changements au niveau de la régression et de la progression que connaît chaque nouvelle acquisition avant d'être établie de façon stable.

De plus la rééducation ne peut se limiter à des recettes standardisées. On doit respecter le potentiel et les besoins de chaque individu par un enseignement plus personnalisé. La programmation doit être construite en fonction des besoins de l'enfant et mise à sa disposition pour qu'il travaille à son apprentissage.

L'affirmation totale de la personne ne saurait se contenter de maîtriser les éléments de la situation telles que les habiletés langagières, les connaissances et les techniques nécessaires à ces habiletés.

Elle doit aussi tenir compte de toutes les dimensions de la personne de l'élève et de la réalité qui le confronteront dans ce qu'il est et ce qu'il vit.

En ce qui concerne le matériel, la rééducation par le jeu reste pour moi celle à privilégier car elle rejoint le niveau d'intérêt et de créativité de l'enfant.

Le jeu est à l'enfant ce que le travail est pour l'adulte.

L'objectif de l'intervention est donc de doter les enfants d'un ensemble de conduites verbales et non-verbales qui leur permettront de s'exprimer dans les différents milieux où ils évoluent. Dans la rééducation des enfants présentant des troubles en langage c'est la notion d'intervention continue qui est la plus importante.

Il arrive très souvent qu'une problématique langagière vienne perturber les apprentissages scolaires soit en lecture ou en écriture; d'où l'importance d'intégrer l'aspect linguistique dans nos programmes scolaires.

Annexe 1

Annexe 1

CONTRAT DE STAGE EN MILIEU DE TRAVAIL

Objet: Plan d'action relié aux problèmes du langage

Ce contrat porte sur un stage de perfectionnement dans le cadre d'une maîtrise en éducation.

Le déroulement du stage sera effectué au cours de la session hiver mille neuf cent quatre-vingt-huit à l'école Saint-Laurent de la Commission scolaire Vallée-de-la-Lièvre à Buckingham.

Le stage sera planifié en partie par la stagiaire en collaboration avec les gens du milieu.

La méthode pédagogique prédominante utilisée accordera une place importante à l'expérience.

Les personnes impliquées dans ce travail sont:

Monsieur Bernard Guindon, directeur
Ecole Saint-Laurent à Buckingham

Madame Michelle Bourassa
Tuteure à la maîtrise en éducation
à l'Université du Québec à Hull

Madame Anne Girard, orthopédagogue
Ecole Saint-Laurent à Buckingham

Madame Françoise Pedneaud
Etudiante à la maîtrise en éducation
à l'Université du Québec à Hull et
enseignante à l'école Saint-Laurent à Buckingham

Monsieur Bernard Guindon, directeur, agira comme facilitateur; il verra à ce que l'institution contribue au perfectionnement de l'étudiante en lui assurant la possibilité d'intervenir directement auprès d'élèves qui éprouvent des problèmes du langage.

Madame Michelle Bourassa sera une personne-guide pour l'étudiante lors de la réalisation du stage. Elle assurera une supervision occasionnelle dans le milieu. Elle évaluera le stage et sera membre du jury pour l'évaluation du rapport de stage.

Madame Anne Girard, orthopédagogue, supervisera l'étudiante dans son mode de fonctionnement et s'occupera de lui référer des élèves qui éprouvent des problèmes du langage.

Françoise Pedneaud s'impliquera comme stagiaire dans son milieu de travail. Elle s'engage à planifier une programmation et à intervenir auprès d'élèves qui éprouvent des problèmes du langage, à s'auto-évaluer et à recevoir de la supervision.

Les objectifs généraux de l'intervention, pour la stagiaire sont:

- augmenter ses connaissances et s'habiliter à intervenir directement auprès d'élèves qui éprouvent des problèmes du langage;
- planifier une programmation d'intervention en collaboration avec les gens du milieu (session automne 1987);

Annexe 2

Annexe 2

Plan d'intervention en rééducation du langage
servant à démontrer les stratégies utilisées
à l'aide d'un cycle itératif pour arriver
à l'évaluation de mon changement personnel

Annexe 2

Tableau I

Plan d'intervention: rééducation du langage

5.3

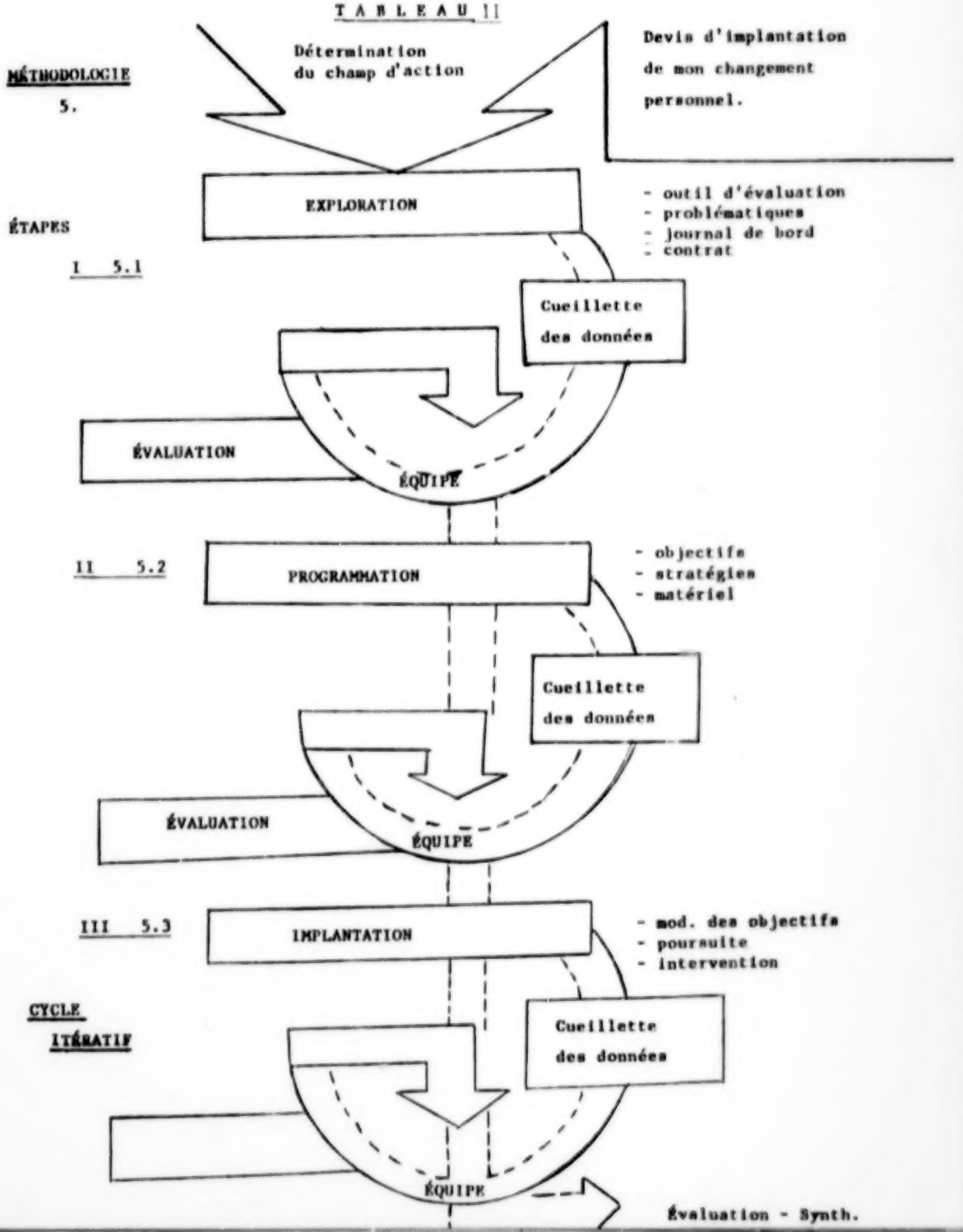
Annexe 3

Annexe 3

Tableau servant à déterminer le champ d'action et les différentes étapes poursuivies lors de l'accomplissement de mon stage

ANNEXE 3

TABLEAU II



Annexe 4

Annexe 4

Test d'évaluation standardisé

Instrument d'évaluation du langage pré-scolaire

Marion Blank, Susana Rose et Laura J. Berlin

FEUILLE DE NOTATION
INSTRUMENT D'ÉVALUATION
DU LANGAGE PRÉ-SCOLAIRE

MARION BLANK, SUSANA ROSE & LAURA J. BERLIN

NOM DE L'ENFANT _____ SEXE M F

DATE DE NAISSANCE _____ DATE DE L'ÉVALUATION _____ AGE ___ ANS ___ MO

ÉCOLE _____ ÉVALUATEUR _____

Analyse du score numérique

Profil des habiletés discursives

	moyenne	élevé	modéré		faible
			fort	faible	
		> 2.0	2.0-1.5	1.4-1.0	< 1.0
Groupe I					
Groupe II					
Groupe III					
Groupe IV					

Analyse du score qualitatif (optionnelle)

	Ad	Acc	Amb	TOTAL Ad	N.V	N.P	S.P	S.R	TOTAL INA
Nombre de réponses									
Pourcentage									

NOTER CHAQUE RÉPONSE DE FAÇON COMPLÈTE

I	II	III	IV	Quad

A. Chien — n'enregistrez pas la réponse
B. Chat et dame — n'enregistrez pas la réponse

1. Tasse appelée _____
2. Dame appelée _____
3. Fille appelée _____
4. cheveux ☐ debout ☐ raser ☐

5. Oiseaux appelés _____
6. fait avec _____
7. partie de _____

FEUILLE DE NOTATION
INSTRUMENT D'ÉVALUATION
DU LANGAGE PRÉ-SCOLAIRE

MARION BLANK, SUSANA ROSE & LAURA J. BERLIN

NOM DE L'ENFANT _____ SEXE : M F

DATE DE NAISSANCE _____ DATE DE L'ÉVALUATION _____ AGE : ___ ANS ___ MOIS

ÉCOLE _____ ÉVALUATEUR _____

Analyse du score numérique

Profil des habiletés discursives

	moyenne	élevé	modéré		faible
			fort	faible	
		> 2.0	2.0-1.5	1.4-1.0	< 1.0
Groupe I					
Groupe II					
Groupe III					
Groupe IV					

Analyse du score qualitatif (optionnelle)

	Ad	Acc	Amb	TOTAL Ad	N V	N P	S P	S P	TOTAL INA
Nombre de reponses									
Pourcentage									

NOTER CHAQUE RÉPONSE DE FAÇON COMPLÈTE

I	II	III	IV	Qual

A. Chien : n'enregistrez pas la réponse

B. Chat et dame : n'enregistrez pas la réponse

1. Tasse appelée _____
2. Dame appelée _____
3. Fille appelée _____
4. cheveux ☐ debout ☐ tasser ☐

5. Oiseaux appelés _____
6. fait avec _____
7. partie de _____

I	II	III	IV	Oral

8. Ciseaux

encercle le choix

9. Termine: mange _____

10. regarde _____

11. jus

encercle le choix

12. Pourquoi _____

_____

13. Habillement

encercle le choix

14. Garage: il dit _____

_____

15. homme dit _____

_____

(16) Bol oui non encercle le choix, aucune notation

16. pourquoi? _____

_____

17. Vélo's _____

_____

18. Couper avec (indique) _____

19. Dites: le garçon voit l'auto

autres: _____

20. Maintenant, dites: la fille regarde par la fenêtre

autres: _____

21. Maintenant, dites: l'autobus passa dans notre rue

autres: _____

22. Maintenant, dites: qu'est-ce que le chien dit?

autres: _____

I	II	III	IV	Qual.

23. Bobine _____

_____

24. Terminer de manger _____

_____

25. Touche nez ☐
26. Montre soulier ☐
27. Madame porte _____

_____

(28) Encercle oui non (pas noter)
28. pourquoi _____

_____

29. Associe camion (pas noter) visage ☐ oiseau ☐
ballon ☐ chien ☐
30. Objets vus _____

_____

31. Incident _____

_____

32. Fille jouait _____
33. Couteau - ciseaux _____

_____

34. Auto _____

_____

35. Tasse _____

_____

36. Aiguille _____

_____

37. Poêlon (montre) _____
38. Noms des enfants _____
39. Allait voir _____
40. Où marchait _____
(41) Encercle oui non (pas noter)
pourquoi? _____

_____

42. Madame - supermarché _____
43. Garçon fait après _____

_____

I	II	III	IV	Quel

44. Verre _____

_____

45. Pas de tasses

encercle le choix

46. Enfant va _____
47. balle tombe _____
48. Accroche linge (montre) _____
49. Casse-tête _____

_____

50. Parapluie _____
51. Auto appelée _____
52. fait avec _____
53. partie de _____
54. forme roue _____
55. Images vues _____

_____

56. Balance _____

_____

57. Chaises _____

_____

58. Etoiles

encercle le choix

59. Associe visage ☐ chapeau ☐ souliers ☐
60. objets vus _____ vélo ☐

I	II	III	IV	Quel

Score Total

Conversion à des scores moyens

Annexe 5

Annexe 5

Test d'évaluation formative construit dans le but d'évaluer les élèves au cours de leur apprentissage

Annexe 5

Test d'évaluation formative en langage

1er cycle du primaire

par

Françoise Middlestead

Test d'évaluation de l'aspect réceptif

Test d'évaluation de l'aspect réceptif

Aspect Réceptif

NOM: Alain

	5 TRÈS BIEN	4 BIEN	3 ASSEZ BIEN	2 DIFFICILEMENT	1 B. BESOIN D'AIDE	0 INCAPABLE	ÉVALUATION FORMATIVE REMARQUES
10.- Fait preuve d'un jugement adéquat dans les termes							Substitution des
comparables: Exemples: gros-petit							sons, des mots et
loin-proche							des syllabes.
lourd-léger	..						Ex: gasson
							pour garcon
							y la la, pour il a

Aspect Réceptif

NOM: Alain

	5 TRÈS BIEN	4 BIEN	3 ASSEZ BIEN	2 DIFFICILEMENT	1 A BESOIN D'AIDE	0 INCAPABLE	ÉVALUATION FORMATIVE REMARQUES
1.- Porte attention aux sons de son environnement							Intéressé et attentif aux consignes.
2.- Sait discriminer les sons simples et complexes.							Difficilement à l'intérieur d'une phrase.
3.- Sait discriminer les sons par paires minimales Exemple: douche - bouche							Inconstant de façon non systématique.
4.- Est capable de suivre des discussions avec un niveau soutenu d'attention.							Pauvreté du vocabulaire marquée.
5.- Comprend le vocabulaire à son stade compris habituellement par un enfant de même âge chronologique.							Très peu

Aspect Réceptif

NOM: Alain

	5 TRÈS BIEN	4 BIEN	3 ASSEZ BIEN	2 DIFFICILEMENT	1 A BESOIN D'AIDE	0 INCAPABLE	ÉVALUATION FORMATIVE REMARQUES
6.- Répond aux directives et consignes de façon appropriée.			✓				Ne comprend
							pas toujours.
7.- Comprend les idées principales d'une histoire							Il comprend assez
Exemple: peut donner un titre.							bien mais éprouve
							de la difficulté
							à s'exprimer.
8.- Suit une histoire en donnant des indices d'anticipation.							Les mots qu'il
							utilise dans ses
							conversations ne
							sont pas toujours
							compréhensibles.
9.- Habile à tirer la conclusion d'une histoire.			✓				

Test d'évaluation de l'aspect expressif

Aspect Expressif

NOM: Alain

	5 TRÈS BIEN	4 BIEN	3 ASSEZ BIEN	2 DIFFICILEMENT	1 A BESOIN D'AIDE	0 INCAPABLE	ÉVALUATION FORMATIVE REMARQUES
1.- Caractéristiques normales quant à la voix.							Trouble
(hauteur, intensité, qualité)							d'articulation.
2.- Contrôle bien la position de ses lèvres et de sa langue.							Omission et
							substitution de
							mots à l'intérieur
							d'une phrase.
3.- Articule correctement les mots de deux syllabes.							
4.- Production orale limpide et aisée.							erreurs constantes
							et systématiques.
5.- Produit des énoncés interrogatifs et négatifs.							
6.- Peut mener une conversation téléphonique cohérente en							
s'exprimant par des phrases complètes.							Conversation très
							incohérente.
7.- Sait compléter des analogies. Ex: le ciel est....							La prononciation
l'herbe est....							est défectueuse ex
							"beu" pour bleu.

Aspect Expressif

NOM: Alain

	5 TRÈS BIEN	4 BIEN	3 ASSEZ BIEN	2 DIFFICILEMENT	1 A BESOIN D'AIDE	0 INCAPABLE	ÉVALUATION FORMATIVE REMARQUES
8.- Sait organiser correctement une série de mots désordonnés.							Nette incompréhen-
							sion des énoncés
							qu'il produit à
							certaines occasions
9.- Parle souvent et avec aisance							
10.- Respecte le chacun son tour dans la conversation.							

Annexe 6

Annexe 6

10 janvier 1988

Ecole Saint-Laurent

Buckingham, Québec

Dossier d'évaluation des acquis linguistiques d'un élève du premier cycle souffrant d'un problème du langage

Par: Françoise Middlestead

Orthopédagogue

Etudiante

Plan

Introduction

1. Renseignements généraux

2. Stage Janvier 1988
   Description du problème

3. Causes du problème

   3.1 Types de rééducation anticipés

4. Evaluation langagière
   Février 1988

   4.1 Pré-test

   Administration d'un test d'évaluation standardisé

   Par: Marion Blank
   Susana Rose
   et Laura J. Berlin

   4.1.2 Description du test

   4.1.3 Tâche

   4.1.4 Résultats obtenus

   4.2 Performance

   4.3 Corrections apportées pour aider Alain

5. Construction et administration d'un test d'évaluation, de l'aspect réceptif et de l'aspect expressif (mi-février 1988)

   5.1 Description du test d'évaluation

   5.1.2 Procédures

   5.1.3 Légende

   5.2 Passation du test et utilisation d'une grille d'évaluation formative (février 1988)

   5.2.1 Aspect réceptif
   5.2.2 Aspect expressif

   5.3 Profil de l'élève

   5.4 Phénomènes particuliers du point de vue linguistique

   5.5 Observations

   5.6 Remarques

5.7 Analyse de la situation

5.7.1 Niveau syntaxique
5.7.2 Niveau sémantique
5.7.3 Niveau morphologique
5.7.4 Les conjonctions et prépositions
5.7.5 Intégration phonologique

6. Intentions pédagogiques

6.1 Niveau phonologique
6.2 Niveau morphologique
6.3 Les autocorrections lexicales
6.4 Les autocorrections syntaxiques
6.5 Remarques

7. Programmation pour une intervention en rééducation du langage (Mars 1988)

7.1 Objectif général
7.2 Objectifs spécifiques et activités
7.3 Grille d'évaluation sommative en rééducation du langage

8. Analyse - synthèse

Introduction

Janvier 1990

Suite au dépistage de sérieux problèmes de langage et de lecture par son professeur de première année, Alain a été référé à l'orthopédagogue de notre école.

En février 1988, dans le cadre d'une maîtrise en éducation avec concentration en rééducation du langage, j'ai eu l'occasion de travailler auprès d'Alain, en tant que stagiaire.

Après lui avoir fait passé quelques tests en langage et en lecture pour découvrir ses forces et ses faiblesses, j'ai élaboré une programmation dans le but de lui aider à améliorer son expression orale et sa lecture. Cette programmation fut mise en application pendant trois mois (février 1988 à avril 1988).

Pour moi cette intervention s'est avérée très intéressante car présentement Alain se retrouve dans sa classe de récupération pour compléter sa troisième année.

Tout en me permettant d'assurer un suivi à mon intervention en tant que stagiaire, je peux maintenant en tant que professeur suivre les progrès d'Alain et continuer à l'aider pour lui permettre d'améliorer son expression orale et sa lecture.

Vous trouverez dans les pages suivantes le contenu de la programmation qui a été élaborée et appliquée en février, mars et avril 1988.

De plus, je ferai part de mes observations et des résultats que j'ai pu constater au cours de la présente année (1989-1990).

Annexe 6

Dossier décrivant les acquis linguistiques

d'un élève aphasique

Annexe 6

Le 15 janvier 1990

Stage: M. Ed.

Ecole: Saint-Laurent
Buckingham

Intervention en rééducation
du langage et en lecture

Elève: Alain

Âge: 8 ans

Janvier 1988

1. RENSEIGNEMENTS GENERAUX

NOM:	Alain
ANNEE:	3ème année
PROFESSEUR:	Pierrette
ECOLE:	Saint-Laurent
DATE DE NAISSANCE:	79-11-26
LANGUE MATERNELLE:	Français
NUMERO DE TELEPHONE:	
LATERALITE:	
TAUX D'ABSENTEISME:	Assidu
DATE DE REFERENCE:	4 janvier 1988
AUTRES INTERVENANTS:	Orthophonie
SUIVI EN CLASSE:	Oui, par le professeur
SUIVI A LA MAISON:	Très bonne collaboration des parents

2. STAGE

Janvier 1988

Description du problème

Alain vit dans un milieu culturellement défavorisé. C'est un petit garçon de huit ans qui est très grand pour son âge. Il double présentement sa première année et son rendement en écriture et en lecture est très faible. Il est évident que son problème d'apprentissage est directement relié à son problème de langage.

Même si Alain réussit à prononcer tous les phonèmes correctement lorsqu'on lui demande d'imiter ou de répéter un son quelconque, sa structure de phrase est vraiment défectueuse.

Alain éprouve un sérieux retard de langage en comparaison avec la majorité des enfants de son âge. On remarque un manque de coordination entre quoi dire et comment le produire. Il hésite continuellement et son débit est saccadé.

Les troubles d'Alain se manifestent par une atteinte de la structure même de la phrase. Il omet des éléments essentiels à la phrase tels que: sujet, verbe, complément, article, pronom.

Parfois il inverse dans l'ordre les éléments de la phrase. Très souvent, il y a manque d'accord ou de concordance dans le temps.

À mon avis, si Alain ne reçoit pas l'aide nécessaire pour améliorer son expression orale en général, c'est tout son rendement scolaire qui sera affecté.

3. Causes du problème

Selon le témoignage de son professeur, les difficultés langagières d'Alain, présentent à la fois une composante héréditaire (difficulté analogue observée chez le père) et culturelle; malgré une bonne collaboration du milieu familial et particulièrement de la mère, les résultats obtenus sont plutôt faibles.

Comme il est fréquent d'observer, les troubles du langage sont accompagnés de troubles de compréhension. Alain présente des troubles d'omission et de substitution de sons de façon occasionnelle.

Il appert que la compréhension est moins atteinte que l'expression car il semble assez bien comprendre ce qu'il lit.

Alain discrimine assez bien les sons verbaux présentés isolément, mais sa performance discriminatoire est plus faible que celle des enfants réguliers à ce niveau d'âge.

Il éprouve des problèmes sérieux au niveau de la structure de phrase et de l'expression lexicale. Il invente des mots, utilise des onomatopées et emploie des termes généraux.

Exemple: il utiliserait le terme roule, pour désigner une balle ou une roue.

Cependant si on lui demande de reprendre la phrase plus lentement, il réussit à bien l'exprimer et à articuler tous les sons et les mots de façon correcte.

3.1 Type de rééducation anticipée

(rééducation en milieu scolaire)

Selon les observations de l'orthophoniste, les possibilités mentales et motrices semblent normales dans les domaines autres que la parole et les pronostics de rééducation sont encourageants. Cependant elle juge nécessaire qu'une évaluation médicale plus poussée soit faite afin de pouvoir diagnostiquer le vrai problème d'Alain. Une consultation auprès des parents sera faite à ce sujet.

4. Evaluation langagière (Février 1988)

(Instrument d'évaluation du langage pré-scolaire)

Marion Blank, Rose et Laura J. Berlin

4.1 Administration d'un test d'évaluation standardisé

(Instrument d'évaluation du langage pré-scolaire)

Marion Blank, Rose et Laura J. Berlin

Cet instrument d'évaluation standardisé se retrouve à l'annexe 4 du présent rapport.

4.1.2 Description du test

Cet instrument d'évaluation du langage pré-scolaire a été construit dans le but d'aider les intervenants oeuvrant auprès des jeunes enfants qui éprouvent des problèmes du langage.

4.1.3 Tâche

Lors de la passation de ce test, il est important que l'enfant connaisse le but de la tâche. On doit l'amener à différencier les détails pertinents et non-pertinents.

Il est important que l'intervenant utilise un vocabulaire connu pour éviter toutes confusions de la part de l'enfant et ainsi fausser les résultats démontrés dans le test.

Il faut chercher à travailler sur les sources du problème sous tous les aspects; c'est-à-dire les composantes affectives, somatiques et cognitives.

4.1.4 Résultats obtenus lors de la passation du test d'évaluation standardisé

(Marion Blank, Susana Rose et Laura J. Berlin)

4.2 Performance

- pauvreté du vocabulaire;
- manque de flexibilité;
- même s'il reproduit correctement, il en comprend pas toujours;
- perte du but de la tâche: ne sait pas ce qu'il cherche.

Alain est conscient de ses difficultés; il y a hésitation avant de produire certains mots.

Il éprouve de la difficulté à répéter une phrase de six à huit syllabes. Il bafouille dans le cas de certains mots.

4.3 Corrections à apporter pour aider Alain

(Rééducation en milieu scolaire)

Stratégies:

- lui demander de garder 2 - 3 symboles dans sa tête;
- l'obliger à verbaliser par des phrases complètes;
- répéter après le professeur.

5. Test d'évaluation du langage

(1er cycle du primaire)

Construction et administration d'un test d'évaluation de l'aspect réceptif et de l'aspect expressif (mi-février 1988)

5.1 Description du test d'évaluation

Ce test d'évaluation critériée vise à décrire la performance au niveau de la réception et de l'expression chez l'enfant du primaire.

Les critères ont été établis dans le but de permettre à l'intervenant de connaître les forces et les faiblesses langagières chez ses élèves.

la performance jugée particulièrement en difficulté peut servir d'indice important dans la planification de l'intervention.

La passation du test peut se faire à partir d'un conte illustré ou d'une histoire adaptée au niveau de l'enfant.

5.1.2 Procédures

- cocher la ligne appropriée et inscrire la remarque si nécessaire;
- comptabiliser les résultats pour chacun des aspects (réceptif, expressif);
- reporter les résultats au tableau synoptique; calculer le pourcentage;
- dresser le profil langagier de l'enfant.

5.1.3 Légende

Très bien:

l'enfant éprouve aucune difficulté (5 points);

Bien:

l'enfant réussit en contexte spontané (4 points);

Assez bien:

l'enfant s'exprime normalement après une aide verbale ou gestuelle (3 points);

Difficilement:

l'enfant s'exprime normalement après une démonstration (2 points);

A besoin d'aide:

non maîtrisé, l'intervention doit être continuée

(1 point);

Incapable même avec aide: 0 point.

5.2 Passation du test et utilisation d'une grille d'évaluation formative (février 1988)

5.2.1 Evaluation de l'aspect réceptif

Aspect Réceptif

NOM: Alain

	5 TRÈS BIEN	4 BIEN	3 ASSEZ BIEN	2 DIFFICILEMENT	1 À BESOIN D'AIDE	0 INCAPABLE	ÉVALUATION FORMATIVE REMARQUES
1.- Porte attention aux sons de son environnement			X				Intéressé et attentif aux consignes.
2.- Sait discriminer les sons simples et complexes.				X			Difficilement à l'intérieur d'une phrase.
3.- Sait discriminer les sons par paires minimales Exemple: douche - bouche					X		Inconstant de façon non systématique.
4.- Est capable de suivre des discussions avec un niveau soutenu d'attention.		X					Pauvreté du vocabulaire marquée.
5.- Comprend le vocabulaire à son stade compris habituellement par un enfant de même âge chronologique.					X		Très peu

Aspect Réceptif

NOM: Alain

	5 TRÈS BIEN	4 BIEN	3 ASSEZ BIEN	2 DIFFICILEMENT	1 A BESOIN D'AUDE	0 INCAPABLE	ÉVALUATION FORMATIVE REMARQUES
6.- Répond aux directives et consignes de façon appropriée.			X				Ne comprend pas toujours.
7.- Comprend les idées principales d'une histoire Exemple: peut donner un titre.			X				Il comprend assez bien mais éprouve de la difficulté à s'exprimer.
8.- Suit une histoire en donnant des indices d'anticipation.				X			Les mots qu'il utilise dans ses conversations ne sont pas toujours compréhensibles.
9.- Habile à tirer la conclusion d'une histoire.			X				

Aspect Réceptif

NOM: Alain

	5 TRÈS BIEN	4 BIEN	3 ASSEZ BIEN	2 DIFFICILEMENT	1 B. BESOIN	0 INCAPABLE	ÉVALUATION FORMATIVE REMARQUES
10.- Fait preuve d'un jugement adéquat dans les termes							Substitution des
comparables: Exemples: gros-petit							sons, des mots et
loin-proche							des syllabes.
lourd-léger	X						Ex: gasson
							pour garçon
							y la la, pour il a

5.2.2 Evaluation de l'aspect expressif

Aspect Expressif

NOM: Alain

	5 TRÈS BIEN	4 BIEN	3 ASSEZ BIEN	2 DIFFICILEMENT	1 À BESOIN D'AIDE	0 INCAPABLE	ÉVALUATION FORMATIVE REMARQUES
1.- Caractéristiques normales quant à la voix.							Trouble
(hauteur, intensité, qualité)				X			d'articulation.
2.- Contrôle bien la position de ses lèvres et de sa langue.			X				Omission et
							substitution de
							mots a l'intérieur
							d'une phrase.
3.- Articule correctement les mots de deux syllabes.			X				
4.- Production orale limpide et aisée.					X		erreurs constantes
							et systématiques.
5.- Produit des énoncés interrogatifs et négatifs.					X		
6.- Peut mener une conversation téléphonique cohérente en							
s'exprimant par des phrases complètes.					X		Conversation très
							incohérente.
7.- Sait compléter des analogies. Ex: le ciel est....							La prononciation
l'herbe est....			X				est défectueuse ex
							"beu" pour bleu.

Aspect Expressif

NOM: Alain

	5 TRÈS BIEN	4 BIEN	3 ASSEZ BIEN	2 DIFFICILEMENT	1 A BESOIN D'AIDE	0 INCAPABLE	ÉVALUATION FORMATIVE REMARQUES
8.- Sait organiser correctement une serie de mots désordonnés.					X		Nette incompréhen-
							sion des énoncés
							qu'il produit à
							certaines occasions
9.- Parle souvent et avec aisance		X					
10.- Respecte le chacun son tour dans la conversation.		X					

Nom: Alain

5.3 Profil de l'élève

Tableaux synoptique des résultats

	Aspect réceptif		Aspect expressif		R + E
1	3		2		5
2	2		3		5
3	1		3		4
4	4		1		5
5	2		1		3
6	3		1		4
7	3		3		6
8	2		1		3
9	3		4		7
10	5		4		9
TOTAL	28/50	+	23/50	=	51/100

5.4 Phénomènes particuliers du point de vue linguistique

Suite à cette évaluation, je constate un retard dans l'acquisition du langage sur l'ensemble des structures linguistiques.

Même s'il réussit à bien prononcer tous les sons isolément, il n'arrive pas à les produire de façon correcte lorsqu'il les utilise dans l'émission d'une phrase.

Il déforme les syllabes et les mots dans leur structure phonologique.

Il semble que le trouble chez Alain consiste particulièrement en une mauvaise intégration de certains éléments du discours, plus spécifiquement des mots désignant le temps, l'espace, les relations logiques etc. Il ne semble pas comprendre les notions abstraites, lesquelles sont habituellement acquises à l'âge de 9 ans.

Certains mots ne sont pas compris parce que Alain ne les a jamais entendus dans aucun contexte.

5.5 Observations

"Ça cé a an pi ça cé can.
La longueur de la table, t'un ti coss-tête avé du bleu cach-tête avé du vert.
Dé fois la pou lalé plus vite là je saute des mach.
Le gasson il lé des journal (pour lit).
Ici là y fait une fête à la tit-fille".

5.6 Remarques

On remarque un manque de coordination entre quoi dire et comment le produire.

(Mouvement des lèvres sans qu'aucun son ne soit exprimé).

La structure de la phrase est atteinte de plusieurs façons:

- omission d'un ou de plusieurs éléments essentiels à la phrase: sujet, verbe, complément, article, pronom et quelques groupes d'éléments pouvant exprimer la causalité, le but ou la séquence temporelle.

Exemple: "la garda" pour: il regarda.

- omission des conjonctions

Exemple: "pou y" pour: pour qu'il.

Ce qui est le plus marquant chez Alain c'est la pauvreté de son vocabulaire. Malgré sa bonne volonté, il semble qu'il n'a pas élaboré un voctulaire assez riche pour lui permettre de communiquer sa pensée aussi facilement qu'il le voudrait.

Dans l'utilisation de noms il éprouve de la difficulté à différencier le genre et le nombre. De plus, il omet très souvent les articles.

Dans l'utilisation du verbe il commet des erreurs au niveau du temps et de la personne verbale.

Son discours se compose d'énoncés simples, juxtaposés et non-coordonnés.

Alain énumère au lieu de décrire ou d'interpréter ce qu'il perçoit.

5.7 Analyse de la situation

5.7.1 Niveau syntaxique

Il substitue le sujet véritable (je, tu, il) par une particule (le) qui ne nous permet pas toujours d'identifier le personnage lorsqu'il s'agit d'un sujet pronom:

Exemple:
La lõ) demande cõ quoi lõ gasson cõ quoi veut lõ gassons peut faire là lõ gasson (lõ) pour il.

Il inverse le groupe sujet avec le verbe:

Exemple: y dit "la tite fille l'attacher la corde".
La petite fille (gr. sujet)
lui dit (gr. verbe)
d'attacher la corde.

5.7.2 Niveau sémantique

Bien souvent il ne complète pas ses phrases. Il est plus ou moins possible de suivre l'enfant.

Exemple: pi la fi a chachi la fenêtre pour
la fille s'asseoit sur le bord de la fenêtre

La phrase est parfois incomplète et non fonctionnelle.

5.7.3 Niveau morphologique

Le genre:

Difficulté à utiliser correctement les articles selon le genre.

Exemple: le ti-fi pour la petite fille
Cette erreur n'est pas systématique.

Le pronom:

Il utilise "lé" ou "la" pour désigner invariablement le "je, tu, il, elle".

Exemple: la tirer le cod pour elle a tiré la corde.

5.7.4 Les conjonctions et les prépositions

Il omet des prépositions

Exemple: La monte la l'échelle pour si elle monte dans l'échelle.

Il n'utilise pas les prépositions mais les remplace par des éléments indéfinis.

5.7.5 Intégration phonologique

L'altération des voyelles nasales:

mention - maton

La mauvaise sélection des voyelles nasales:

"an" remplace "in"

Les consonnes chuintantes sont remplacées par les consonnes sifflantes: chapeau = sapeau

chien = sien

jardin = zardin

Alain déforme les syllabes et les mots dans leur structure phonologique alors même que les phonèmes peuvent être parfaitement émis isolément.

6. Intentions pédagogiques

Dans le but d'aider Alain à améliorer son langage oral, j'établirai une programmation portant sur les composantes phonologiques, syntaxiques et morphologiques.

6.1 Niveau phonologique

L'apprentissage de la lecture nécessite une prise de conscience de la structure phonétique de la parole, l'apprentissage et la grammaire amène nécessairement une réflexion sur les aspects morphologiques de la langue.

L'apprentissage de l'écriture joue un rôle prépondérant au niveau de la correction phonologique.

6.2 Niveau morphologique

Je tenterai d'amener Alain à améliorer la construction de ses phrases.

L'autocorrection morphologique concerne le genre des pronoms ou les formes verbales notamment de l'addition de certaines règles.

Exemple: l'inflexion de l'imparfait.

(aime aimait)

du genre de l'adjectif

(gentil gentille)

6.3 Les autocorrections lexicales

Ces corrections portent sur le choix d'un mot ou l'addition d'un modificateur ou l'enfant remplace un mot plus adéquat.

6.4 Les autocorrections syntaxiques

Alain change l'ordre des mots ou il commence sa production avec un syntagme nominal, il fait une pause puis il choisit un nouveau syntagme nominal sujet. Il produit un verbe puis il réutilise le syntagme nominal initial comme l'objet du verbe.

Exemple: phrase passive "la cheval ... la clôture sauté cheval"

Il semble vouloir mettre l'emphase la clôture plutôt que sur le cheval.

6.5 Remarques

Même si Alain a acquis un niveau de compréhension et de production verbales remarquables qui lui permettent de communiquer et de fonctionner linguistiquement, même si il a acquis les mécanismes de base du système langagier dans ses différentes composantes: phonologiques, sémantiques et pragmatiques, il lui reste à parcourir un bout de chemin considérable au niveau de la compétence et de la performance.

7. Programmation pour une intervention en rééducation du langage

(Mars 1988)

Alain

Application de la programmation en rééducation du langage

7.1 Objectif général

Au moyen d'exercices appropriés, aider Alain à améliorer son expression verbale au niveau lexique, syntaxique, morphologique et sémantique pour l'amener à s'exprimer plus aisément.

7.2

Objectifs spécifiques et activités
Références: Programme d'études en français
Ministère de l'Education du Québec, 1981.

Objectifs sp. 1	Stratégies d'enseignement	Matériel	Type d'évaluation
Amener Alain à bien procurer tous les mots dans l'énoncé d'une phrase par des exercices d'assouplissement du voile du palais	- expirer régulièrement et lentement - inspirer lentement et profondément - répéter l'exercice de façon rapide	- miroir - exercices d'assouplissement du voile du palais	- vérifier à ce qu'il place bien sa langue pour les exercices se déroulent correctement

Entrée	Observation/ élaboration	Vérification/ généralisation	Modification/ continuation
- il est soucieux de bien faire les exercices demandés	Alain semble faire beaucoup d'efforts pour accomplir son travail	- il prend conscience de l'importance de bien placer sa langue pour prononcer certains mots et apprendre à s'exprimer facilement	- lui demander de répéter ses exercices à la maison - contacter la mère pour la mettre au courant de la situation et lui assurer un suivi

Objectifs sp. 2	Stratégies d'enseignement	Matériel	Type d'évaluation
L'élève devra être capable de nommer certains mots à l'aide d'images pour enrichir son vocabulaire	Associer un mot à une image Réutiliser ces mots dans une conversation à l'aide des images appropriées Favoriser l'emploi des mots justes sans forcer l'enfant et sans le crisper par un apprentissage systématique	40 cartons 10x10 cm 40 mots de vocabulaire rattachés à la vie quotidienne de l'enfant Cahier de vocabulaire de base "Je parle bien"	- vérifier et revoir les mots inconnus

Entrée	Observation/ élaboration	Vérification/ généralisation	Modification/ continuation
Alain semble intéressé par le jeu des images	- il bloque lorsqu'il s'agit d'élaborer sur le sujet - il y arrive suite à des questions directrices	Cette activité permet de stimuler l'intérêt chez Alain - il prend de l'initiative	- l'encourager pour qu'il prenne confiance en lui-même - l'amener à verbaliser en faisant un retour sur l'activité

Objectifs sp. 3

Alain devra s'habituer à lire un texte d'une centaine de mots en prononçant correctement

Stratégies d'enseignement

Révision des sons complexes

Conversation à l'aide des images
- anticipation
- repérage
- globalisation

Le professeur guide l'élève et sans le
- en le prévenant des mots plus difficiles
- en l'aidant pour décoder les premières lettres de certains mots

L'élève recompose l'histoire à l'aide des images

Le professeur écrit les phrases

L'élève relit les phrases

Matériel

Histoire "Les légumes"
- une série d'imagesre

- une série de mots de globalisation
  - feutres
  - cartons de couleurs 15x5 cm.

Type d'évaluation

Noter les mots où l'enfant éprouve le plus de difficulté

Entrée

L'enfant est en quête du savoir

L'enfant cherche à comprendre mais il éprouve beaucoup de difficulté à s'exprimer

Il est incapable de répéter correctement

Observation/ élaboration

Alain semble tendu, il change souvent de position

Vérification/ généralisation

- il pose peu de questions

- il attend toujours que je lui dise la première lettre du mot

Modification/ continuation

- l'amener à prendre confiance en lui-même pour développer son initiative

Objectifs sp. 4	Stratégies d'enseignement	Matériel	Type d'évaluation
L'élève devra être capable de répondre aux questions de l'éducateur par une phrase complète afin d'améliorer sa structure de phrase	Choix d'une lecture adaptée aux capacités et au goût de l'enfant - conversation sur la lecture - compléter une phrase oralement à l'aide des images Ex.: Marie se promène avec ... quoi? où? comment? - répondre aux questions de l'éducateur par des phrases complètes	- Lecture - images - jeu: mots - images - mots mêlés - phrases coupées N.B.: Ce jeu doit être construit d'après (avec) les mots et les images de la lecture	

Entrée	Observation/ élaboration	Vérification/ généralisation	Modification/ continuation
Chez Alain, il appert que la compréhension est moins atteinte que l'expression car il semble assez bien comprendre les explications données	- il éprouve de la difficulté à répondre par une phrase complète (omission et inversion des mots) - problèmes au niveau de la sémantique - tendance à omettre les articles et les pronoms - plus ou moins conscient de l'aspect séquentiel de l'histoire	- il accepte de répéter correctement la phrase après moi, mais il éprouve de la difficulté dans la coordination des mots, c'est-à-dire dans la structure de la phrase - il ne le fait pas spontanément	- l'inviter à parler plus lentement pour améliorer son expression orale

Objectifs sp. 5	Stratégies d'enseignement	Matériel	Type d'évaluation
Alain devra être capable de s'exprimer par des phrases complètes	Utilisation du magnétophone. Je demande à l'enfant de raconter l'histoire du petit Chaperon rouge en l'enregistrant au magnétophone Je lui rappelle qu'il doit s'exprimer par des phrases complètes Je l'invite à parler lentement et à bien prononcer les mots Alain raconte son histoire. Ensemble on écoute l'histoire enregistrée L'éducateur aide l'enfant à corriger ses erreurs	Magnétophone et cassette - utilisation d'un vocabulaire connu et simple pour lui faciliter la tâche	- vérification du respect de l'ordre séquentiel - prononciation - sémantique

Entrée	Observation/ élaboration	Vérification/ généralisation	Modification/ continuation
Alain éprouve de la difficulté à émettre ses idées Il attend continuellement que je l'aide à continuer	Il est plus ou moins conscient de l'aspect séquentiel de l'histoire	Démontre un manque de notions verbales pour communiquer de façon adéquate Change certains sons (s) (z) (f)	L'inviter à s'écouter au magnétophone pour pouvoir mieux comprendre ses erreurs et ainsi l'amener à s'exprimer plus lentement et de façon plus adéquate

Objectifs sp. 6

Alain devra être capable de nommer certains mots nouveaux et de les réutiliser à l'intérieur de phrases complètes

Stratégies d'enseignement

L'histoire

Je lis une courte histoire intéressante et rattachée au vécu de l'enfant

- Je lui demande de repérer certains mots clés dans l'histoire
- de les réutiliser pour construire quelques phrases
- de compléter une phrase

Matériel

L'histoire
"Mes abeilles"

- conversation sur la lecture
- utilisation d'un vocabulaire à la fois connu et nouveau permettant de stimuler l'intérêt chez l'enfant

Type d'évaluation

Vérification de la prononciation des mots nouveaux

Expression:
Vérification de la structure de phrase

Entrée

Alain manifeste beaucoup d'intérêt pour l'histoire des abeilles

Observation/ élaboration

- difficulté à repérer certains mots
- besoin d'assitance continuellement

Par contre, il démontre un intérêt soutenu et le désir d'apprendre

Vérification/ généralisation

- son expression démontre un manque de notions verbales pour communiquer même s'il réussit un peu mieux en s'exprimant plus lentement

Modification/ continuation

- lui donner du feedback sur son progrès
- encourager la lecture pour enrichir son vocabulaire et sa structure de phrase

Objectifs sp. 7	Stratégies d'enseignement	Matériel	Type d'évaluation
Alain devra être capable de s'exprimer en répondant à quelques questions que je lui poserai	Je pose à Alain quelques questions au sujet de ses vacances. Je l'invite à bien prononcer en essayant d'imiter les gestes que je lui	Conversation orale à partir de ses intérêts	Au moyen d'une évaluation formative, je note les expressions où il semble éprouver le plus de difficulté

Entrée	Observation/ élaboration	Vérification/ généralisation	Modification/ continuation
Alain semble toujours intéressé Il manifeste le désir de coopérer	Sa structure de phrase est incohérente - inversion - omission - confusion (s - z)	Il accepte de redire sa phrase plus lentement Il est motivé par le feedback	Encourager son expression à l'aide d'une écoute active

Objectifs sp. 8

Alain devra être capable de lire correctement un texte contenant différents sons et les réutiliser dans des exercices appropriés

Stratégies d'enseignement

Aider l'enfant pour l'amener à bien prononcer certains mots difficiles

Lui inspirer confiance en lui montrant de l'intérêt pour ce qu'il accomplit

Matériel

Courts textes appropriés permettant à Alain de se référer à un vocabulaire à la fois connu et nouveau mais relié à ses intérêts et à son vécu

Type d'évaluation

Noter les sons où Alain éprouve le plus de difficulté

Entrée

Alain éprouve beaucoup de difficulté dans les prononciations de certains mots

Observation/ élaboration

Il semble toujours motivé et démontre un constant désir d'apprendre

Il démontre une certaine lacune, l'élaboration du genre et du nombre des noms, des adjectifs et des verbes

Vérification/ généralisation

Il aime lire son texte à haute voix

Entreprend plus aisément une conversation découlant du texte

Il semble plus confiant à la deuxième lecture du texte même si certaines expressions semblent encore difficiles

Toutefois, il ne perd pas intérêt

Le feedback lui vient en aide à ce point

L'encouragement l'incite à continuer

Modification/ continuation

L'amener à avoir de plus en plus confiance en lui-même

Demander à sa mère de lui procurer un magnétophone pour le stimuler et l'encourager à enregistrer sa conversation pour l'aider à améliorer son expression orale en général

7.3 Grille d'évaluation sommative en rééducation du langage

		Très bien	Bien	Difficulté	Incapable
Obj. 1	L'élève réussit à prononcer convenablement les mots de façon à être compris			X	
Obj. 2	L'élève est capable de nommer 20 mots à l'aide d'images connues		X		
Obj. 3	L'élève est capable de bien prononcer tous les mots connus dans un texte contenant une centaine de mots			X	
Obj. 4	L'élève est capable de répondre à une question en s'exprimant convenablement		X		
Obj. 5	L'élève est capable de s'exprimer par une phrase complète et bien structurée			X	
Obj. 6	L'élève est capable de réutiliser les mots à l'intérieur d'une phrase		X		
Obj. 7	L'élève est capable de suivre une conversation		X		
Obj. 8	L'élève est capable de lire correctement un texte en prononçant convenablement les sons complexes		X		

8. Analyse - synthèse

(Mai 1990)

Après avoir dépisté un comportement inhabituel chez Alain au niveau de son expression orale en général, j'ai décidé de le référer à l'équipe multidisciplinaire de notre école. Cette équipe comprend l'orthophoniste, le psychologue, l'infirmière et un travailleur social.

Afin d'aider les membres de l'équipe, je leur ai assuré de mon entière collaboration. Je leur ai transmis quelques renseignements recueillis auprès des parents ainsi que mes observations faites en classe.

Afin de les tenir au courant de l'évolution de la situation, j'ai établi un dossier dans lequel tous les renseignements utiles sont inscrits:

- les termes non compris;
- les éléments absents de la phrase;
- l'intérêt d'Alain face à la communication orale;
- son comportement lorsqu'il doit s'exprimer dans différentes situations;
- ses réactions en général.

Dans la classe, j'ai réussi à créer un environnement calme pour favoriser un climat de confiance.

Je tente d'apporter à Alain une écoute particulière en lui parlant plus lentement; dans le but de m'assurer qu'il comprend bien les messages que je lui transmets. Je favorise l'emploi de formes simples tout en évitant d'employer des mots qui risqueraient d'amener des confusions. Je favorise l'emploi d'expressions à l'aide de situations concrètes.

Consciente que les efforts excessifs peuvent développer une attitude d'anxiété, j'utilise des moyens qui permettent à l'enfant d'être à l'aise pour qu'il se sente bien.

De plus, je tente d'amener les autres élèves à respecter Alain et à l'encourager dans son expression orale.

Description des troubles

Selon l'orthophoniste de notre école, le trouble du langage d'Alain découle d'une part du niveau organique et d'autre part du niveau fonctionnel.

Au niveau organique Alain souffre d'une malformation de l'appareil phonateur. Le voile de son palais est trop élevé et ne permet pas à l'air de passer normalement. De plus une déficience auditive serait aussi responsable de son problème de langage.

Au niveau fonctionnel, il semble qu'une erreur motrice permanente et systématique dans l'omission de certains sons découle en partie d'une négligence parentale dans le développement articulatoire. L'hypothèse de facteurs héréditaires et culturels est donc corroborées.

Suite aux recommandations de l'équipe multidisciplinaire, une démarche auprès des parents d'Alain, a été entreprise afin d'assurer un suivi à nos interventions.

Une rencontre a été organisée à la "Clinique des troubles d'apprentissage au Centre hospitalier de Gatineau" pour qu'une évaluation médicale et psychologique complète soit faite afin qu'on puisse circonscrire plus avant le problème d'Alain.

Les résultats de ces évaluations ont démontré qu'Alain possédait les capacités nécessaires pour améliorer son problème de langage et qu'un aide complémentaire à ses apprentissages scolaires devait lui être accordé.

Grâce à son attitude positive et à la bonne collaboration de ses parents, Alain pourra bénéficier de services spécialisés dispensés par la "Clinique des troubles d'apprentissage au Centre Hospitalier de Gatineau".

Françoise Nicklestead

Orthopédagogue

Annexe 7

Annexe 7

Grille d'évaluation sommative servant à évaluer

l'élève à la fin de son apprentissage

Annexe 7

Grille d'évaluation sommative en rééducation du langage

		Très bien	Bien	Difficulté	Incapable
Obj. 1	L'élève réussit à prononcer convenablement les mots de façon à être compris				
Obj. 2	L'élève est capable de nommer 20 mots à l'aide d'images connues				
Obj. 3	L'élève est capable de bien prononcer tous les mots connus dans un texte contenant une centaine de mots				
Obj. 4	L'élève est capable de répondre à une question en s'exprimant convenablement				
Obj. 5	L'élève est capable de s'exprimer par une phrase complète et bien structurée				
Obj. 6	L'élève est capable de réutiliser les mots à l'intérieur d'une phrase				
Obj. 7	L'élève est capable de suivre une conversation				
Obj. 8	L'élève est capable de lire correctement un texte en prononçant convenablement les mots complexes				

Annexe 8

Annexe 8

Pré-test/Post-test

Grille critériée d'évaluation construite dans le but de me permettre de suivre l'évolution de mon changement personnel

Annexe 8

[illegible]

Pré-test

Annexe 8

Stage de Françoise Pedneaud

Grille critériée d'évaluation de mon changement personnel

Système de cotation

1) Objectif dépassé
2) Objectif atteint
3) Objectif en voie de stabilisation
4) Objectif à travailler

PREMIERE ETAPE: EVALUATION SOMMATIVE

1) Habileté à identifier des objectifs spécifiques d'évaluation 1 2 3 4

2) Habileté à choisir des outils d'évaluation pertinents pour répondre à ces objectifs 1 2 3 4

3) Connaissance et maîtrise dans l'administration de l'outil d'évaluation 1 2 3 4

4) Souplesse et flexibilité dans les attitudes d'évaluation facilitant la performance de l'enfant 1 2 3 4

5) Maîtrise du processus de notation des résultats 1 2 3 4

Pré-test

DEUXIEME ETAPE: PLAN D'ACTION

1) Habileté à l'interprétation des résultats des tests et grilles d'évaluation 1 2 3 4

2) Habileté à établir une synthèse unifiant les divers éléments de l'évaluation 1 2 3 4

3) Habileté à établir un plan d'action qui découle directement des conclusions de l'évaluation 1 2 3 4

4) Connaissance et adaptation des objectifs du programme ministériel en fonction des besoins de l'enfant 1 2 3 4

5) A l'intérieur du plan d'action:
   a) exhaustivité des objectifs 1 2 3 4
   b) maîtrise de l'échelle de priorité des interventions 1 2 3 4

6) A l'intérieur du plan d'action, pertinence et cohérence:
   a) des objectifs 1 2 3 4
   b) des stratégies d'enseignement 1 2 3 4
   c) du matériel didactique choisi 1 2 3 4
   d) des moyens d'évaluation de l'atteinte des objectifs 1 2 3 4

Pré-test

TROISIEME ETAPE: INTERVENTION

1) Utilisation d'une grille fonctionnelle permettant d'assurer un suivi formatif du plan d'action 1 2 3 4

2) Habileté à l'auto-critique dans l'évaluation du plan révision et si jugée nécessaire, modification:

   a) de l'objectif 1 2 3 4

   b) des stratégies d'enseignement 1 2 3 4

   c) du matériel didactique 1 2 3 4

3) Souplesse et cohérence dans les stratégies de contrat avec l'enfant; habileté à la personnalisation 1 2 3 4

4) Recherche de matériel didactique et diversité 1 2 3 4

5) Préparation de matériel pertinent pour l'atteinte de l'objectif 1 2 3 4

6) Préparation d'activités signifiantes pour l'enfant 1 2 3 4

   a) intérêt ludique 1 2 3 4

   b) clarté de la mise en situation 1 2 3 4

   c) considération du vécu et des intérêts de l'enfant 1 2 3 4

Pré-test

TROISIEME ETAPE: INTERVENTION (suite)

7) Intégration des objectifs et thématiques de la classe d'appartenance de l'enfant dans la planification des objectifs 1 2 3 4

8) Souplesse et flexibilité dans la programmation en respect des besoins spécifiques du moment (ouverture sur des problématiques qui émergent de l'interaction et qui permettent une modification en cours de route de l'intervention) 1 2 3 4

Annexe 8

Post-test

Post-test

Annexe 8

Stage de Françoise Pedneaud

Grille critériée d'évaluation de mon changement personnel

Système de cotation

1) Objectif dépassé
2) Objectif atteint
3) Objectif en voie de stabilisation
4) Objectif à travailler

PREMIERE ETAPE: EVALUATION SOMMATIVE

1) Habileté à identifier des objectifs spécifiques d'évaluation	1	2	3	4
2) Habileté à choisir des outils d'évaluation pertinents pour répondre à ces objectifs	1	2	3	4
3) Connaissance et maîtrise dans l'administration de l'outil d'évaluation	1	2	3	4
4) Souplesse et flexibilité dans les attitudes d'évaluation facilitant la performance de l'enfant	1	2	3	4
5) Maîtrise du processus de notation des résultats	1	2	3	4

Post-test

DEUXIEME ETAPE: PLAN D'ACTION

1) Habileté à l'interprétation des résultats des tests et grilles d'évaluation 1 2 3 4

2) Habileté à établir une synthèse unifiant les divers éléments de l'évaluation 1 2 3 4

3) Habileté à établir un plan d'action qui découle directement des conclusions de l'évaluation 1 2 3 4

4) Connaissance et adaptation des objectifs du programme ministériel en fonction des besoins de l'enfant 1 2 3 4

5) A l'intérieur du plan d'action:
   a) exhaustivité des objectifs 1 2 3 4
   b) maîtrise de l'échelle de priorité des interventions 1 2 3 4

6) A l'intérieur du plan d'action, pertinence et cohérence:
   a) des objectifs 1 2 3 4
   b) des stratégies d'enseignement 1 2 3 4
   c) du matériel didactique choisi 1 2 3 4
   d) des moyens d'évaluation de l'atteinte des objectifs 1 2 3 4

Post-test

TROISIEME ETAPE: INTERVENTION

1) Utilisation d'une grille fonctionnelle permettant d'assurer un suivi formatif du plan d'action 1 2 3 4

2) Habileté à l'auto-critique dans l'évaluation du plan révision et si jugée nécessaire, modification:
   a) de l'objectif 1 2 3 4
   b) des stratégies d'enseignement 1 2 3 4
   c) du matériel didactique 1 2 3 4

3) Souplesse et cohérence dans les stratégies de contrat avec l'enfant; habileté à la personnalisation 1 2 3 4

4) Recherche de matériel didactique et diversité 1 2 3 4

5) Préparation de matériel pertinent pour l'atteinte de l'objectif 1 2 3 4

6) Préparation d'activités signifiantes pour l'enfant 1 2 3 4
   a) intérêt ludique 1 2 3 4
   b) clarté de la mise en situation 1 2 3 4
   c) considération du vécu et des intérêts de l'enfant 1 2 3 4

Post-test

TROISIEME ETAPE: INTERVENTION (suite)

7) Intégration des objectifs et thématiques de la classe d'appartenance de l'enfant dans la planification des objectifs 1 2 3 4

8) Souplesse et flexibilité dans la programmation en respect des besoins spécifiques du moment (ouverture sur des problématiques qui émergent de l'interaction et qui permettent une modification en cours de route de l'intervention) 1 2 3 4

Annexe 9

Annexe 9

Liste des problèmes du langage que nous rencontrons le plus fréquemment en milieu scolaire

Annexe 9

Classification des problèmes de langage en fonction des interventions rééducatives

Rééducation en classe

Troubles d'articulation, troubles de prononciation au niveau de la structure et de l'intégration phonologiques, troubles d'intégration au niveau de la structure de l'énoncé, troubles du savoir parler au niveau de la compréhension.

Rééducation spécialisée

Le bégaiement, la dysphonie, la dysarthrie, l'aphasie, l'autisme et le mutisme.

FIN